

KULLANIM TALİMATLARI

Citadel

Yatak Profili Sistemi



Tasarım İlkesi ve Telif Hakkı

® ve ™, Arjo şirketler grubunun ticari markalarıdır.

© Arjo 2019

Sürekli gelişim politikamız nedeniyle, önceden bildirilmeksizin tasarımları değiştirme hakkımız saklıdır. Bu yayının içeriği Arjo'nun izni olmadan tamamen veya kısmen kopyalanamaz.

İçindekiler

Genel Uyarılar	5
•Güvenlik Bilgileri	8
Giriş	11
•Ürüne Genel Bakış	11
Klinik Uygulamalar.....	14
•Kullanım Amacı.....	14
•Endikasyonlar	14
•Kontrendikasyonlar	14
•Genel Ürün Bilgileri.....	15
•Önlemler	15
Kurulum	16
•Tartı Sisteminin Hazırlanması	16
•Elektrik Beslemesi	17
•Potansiyel Eşitleme Terminali.....	18
•Elektrik Bağlantıları	18
•Elektrik Kablosu	18
•Hemşire Çağırısı ve RS232 Bağlantıları.....	19
•Yedek Güç Çıkışı (Opsiyonel Özellik).....	20
• Skin IQ Grubu Güç Kablosu	20
• Skin IQ Kurulumu	20
•Tahril Edilmeyen 5. Tekerleğin Çalışması (Opsiyonel Özellik).....	21
• Citadel Hasta Tedavi Sistemi Bağlantıları	22
•Şilte.....	22
•SafeSet™	23
Çalıştırma Talimatları	25
•Kaldırma Direği ve Aksesuar Soketleri	25
•İdrar Torbası Askılıkları	26
•Yatak Uzunluğunun Ayarlanması	26
•Yatak Uzunluğunu Ayarlamak için Ayak Pedalı (Opsiyonel Özellik)	28
•Frenler ve Yönlendirme	28
•Kenar Korkulukları	29
•Yatak Başlığı ve Ayak Paneli	30
•Hasta Emniyetleri	30
•Yatak Altı Işıklandırması	31
•Yedek Batarya	32
•Yedek Bataryanın Yeniden Şarj Edilmesi.....	32
•Aşırı Kullanım Kilitlemesi	33
•Refakatçi Kontrol Paneli (RKP), Hemşire Kontrol Paneli ve Hasta Kontrol Paneli	34
•Hastalar için El Kontrolü (Opsiyonel Özellik)	37
•Ağırlık Tartma Panelleri (Birim Seçimli ve Seçimsiz).....	38

• Tartı Hassasiyeti	39
• Tartının Başlatılması	40
• Tartma	40
• Ağırlık Üniteleri	41
• Otomatik Telafi	41
• Tartı Sistemi Hata Kodları	42
• Açı Göstergesi	42
• VariZone Hasta Hareket / Çıkış Tespiti	43
• VariZone Operasyonu	44
• Sıkışma Önleme Sistemi	45
• SafeSet™ (Opsiyonel Özellik)	46
• RS232 Bağlantısı	48
• Televizyon ve Aydınlatma için Kontroller (Opsiyonel Özellik)	49
Hasta Yerleşimi	50
• Açılma	50
• Hasta Yerleşimine Hazırlık	50
• Hasta Yerleşiminin Tamamlanması	51
Hastabakıcılık	52
• CPR	52
• CPR Sırt Desteği Bırakma Kolu	53
• Hastanın Banyo Yapması	53
• Citadel Yatak Profili Sisteminden Hasta Nakli	54
• Hasta Taşıma	54
Bakım ve Temizlik	55
• Döşeme Bölümleri	55
• Dekontaminasyon	55
• Genel Öneriler	57
• Kullanımı Sırasında Citadel Yatak Profili Sisteminin Temizliği	57
• Hastalar Arasında Citadel Yatak Profilini Temizleme	58
Önleyici Bakım	59
• Tartı Sistemi	60
• Batarya Testi	60
Sorun Giderme	61
• Hata Kodları	62
• Arıza İşaretleri	63
• Ürün Ömrü	63
• Aksesuarlar	63
Elektromanyetik uyumluluk (EMC)	64
Garanti ve Servis	67
Teknik Özellikler	68
Kullanılan Sembollerin Açıklaması	70

GENEL UYARILAR

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarılar göz önünde bulundurulmalıdır:



Yatağı kullanmadan önce ürün özellikleri etiketinde yer alan güç girişi sınıflandırmasının, yerel elektrik şebekesi ile uyumlu olmasını temin edin.

Hastanın yatağı güvenli bir şekilde kullanmasını temin etmek için hastanın yaşı ve rahatsızlığı, klinik uzmanlığa sahip bir kişi tarafından değerlendirilmelidir. Baş aşağı pozisyonu (Trendelenburg) ile ayak aşağı pozisyonu (ters Trendelenburg), bazı tıbbi rahatsızlıklar için kontrendike olabilir. Aşağı ve yukarı eğim fonksiyonu, yalnızca klinik uzmanlığa sahip bir kişinin gözetiminde kullanılmalıdır.

Sisteme eklenen tüm aksesuarlar aynı oranda profilin güvenli çalışma yükünü azaltır.

Eğer elektrik kablosu ya da elektrik fişi hasar gördüyse aksamın tamamı, yetkili bir servis elemanı tarafından değiştirilmelidir. Mevcut fişi kablodan ayırmayın ya da tekrardan kabloya bağlanabilir fiş ya da adaptör kullanmayın.

Elektrik kablosunun gerilmemesini, bükülmemesini ya da ezilmemesini temin edin.

Elektrik kablosunun, takılma tehlikesi oluşturacak şekilde yerde sürünmesine izin vermeyin.

Elektrik kablosunun, yatağın oynatılabilir kısımlarına dolanmadığından veya yatak profiliyle yatak başlığının arasında sıkışmadığından emin olun.

Yatak profili ve platformu daima aynı uzunluğa ayarlayın ve her ikisinin de emniyetli bir şekilde yerlerine sabitlendiğinden emin olun.

Daima doğru tip ve boyutta bir yatak kullanın. Uyumsuz şilteler tehlikeye sebep olabilir.

Doğru boyutta olmasına rağmen çok yumuşak bir şilte kullanıldığında sıkışma tehlikeleri ortaya çıkabilir.

Sorumlu klinik uzmanlığa sahip kişi, kenar korkuluklarının kullanılmasına izin vermeden önce hastanın yaşını, beden ölçüsünü ve rahatsızlığını göz önünde bulundurmalıdır.

Kenar korkulukları, yataktan bilerek çıkmak isteyen hastaları engellemek amacı taşımamaktadır.

Döşemeyi ayarlarken olası sıkışmayı önlemek için hastanın başının ve uzuvlarının kenar korkuluklarından uzak olduğundan emin olun.

Kenar korkulukları yükseltildiğinde kilitleme mekanizmasının emniyetli bir şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Yatağı döndürme özelliğini devreye sokmadan önce yatak profilinin kenar korkuluklarının tam dik ve kilitli konumda olduklarından emin olun. Hasta sınırlandırmaları kullanımdayken herhangi bir yatak sistemindeki döndürme özelliğini etkinleştirmeyin.

Hasta emniyetleri yerel uygulamalara uyumlu olarak ve sağlık sistemi servisinin kendi ilke ve prosedürleriyle uyumlu biçimde kullanılmalıdır.

Hasta emniyetleri, özellikle hasta yanlış yönlendirilmiş veya yorgunsa doğru kullanımda bile sıkışma veya yaralanmalara sebep olabilir. Hasta emniyetlerini kullanma kararı, hastanın sağlığını gözeten klinisyen tarafından, tümüyle belgelenmiş risk değerlendirmesine uyarak verilmelidir.

Hasta emniyetleri, iyi hastabakıcılık uygulaması adı altında değerlendirilmez. Arjo, bu gibi emniyet bağlantılarının kullanılmasına yönelik bir öneride bulunmaz.

Bataryanın tam şarjlı olmasını sağlamak ve bataryaya herhangi bir zarar gelmesini önlemek amacıyla yatak, normal kullanım sırasında daima elektrik şebekesine bağlı olmalıdır.

Batarya, yalnızca kısa süreli acil kullanım amacıyla tasarlanmıştır. Eğer yatağı çalıştırmak için batarya gücü uzun süreyle kullanılırsa, batarya ömrü kısılacaktır.

Yalnızca yatakla kullanılmak için dizayn edilmiş cihazları bağlayın. Yatakla kullanılmak için dizayn edilmemiş cihazları bağlamak, ekipmana veya yatağa zarar verebilir.

En düşük yükseklikte, kenar korkuluklarının altındaki boşluk azalır. Ayaklarınızı, kenar korkuluklarının altındaki alanlardan uzak tutun ve hasta liftleri ile benzeri ekipmanları kullanırken daha dikkatli olun.

Tartı sistemi yalnızca tartı fonksiyonunun doğru kullanımı konusunda eğitim almış personel tarafından kullanılmalıdır.

Tartı sistemi yalnızca hasta ağırlığını etkileyen faktörlerin (yataktaki ek yükler gibi) aşağıdaki kullanım talimatlarında belirtildiği gibi kontrol edilebildiği sürekli denetlenen ortamlarda kullanılmalıdır.

Tartı sistemi, yatağı yeni bir hasta kullanacağında MUTLAKA sıfırlanmalıdır.

Tartı sistemi şilte değiştirildiğinde MUTLAKA sıfırlanmalıdır.

50 kg'den (110 lb) ağır şilte veya aksesuarlar takılmışsa tartı sistemi sıfırlanamaz.

RS232 bağlantısından elde edilen veri klinik kararlar vermek için kullanıma uygun değildir. Tüm hasta teşhisi, tedavi ve tanı uygun sağlık hizmeti uzmanı gözetiminde yapılmalıdır.

Manuel CPR bırakma kolu yalnızca acil durumlarda kullanılmalıdır; her gün devamlı olarak kullanılması kalıcı yıpranmaya sebebiyet verebilir.

Herhangi bir temizlik ya da bakım işlemine başlamadan önce yatağın elektrik şebekesi çıkışından bağlantısını kesin. Eğer fonksiyon Refakatçi Kontrol Panelinde kilitlenmemişse yatak, batarya gücü ile çalışmaya devam edecektir.

*Çapraz kontaminasyonu veya ekipman hasarını önlemek için, Arjo hastalar arasında ve kullanım sırasında Citadel Yatak Profili Sisteminin bu Kullanım Kılavuzundaki **Bakım ve Temizlik** bölümüne uygun şekilde temizlenmesini önerir. Kanla bulaşan patojenler için yerel protokoller ve düzenlemeler/prosedürler üreticinin talimatlarına uyulması şartıyla kullanılabilir.*

Temizlemeden önce daima Citadel Yatak Profili Sisteminin elektrik şebekesi prizi ile bağlantısını kesin. Bunu yapmamak ekipmanın hasar görmesine ve/veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Sistem hasarını önlemek için, Citadel Yatak Profili Sistemi kontrol paneline sıvı temasına izin vermeyin.

Eğer yatak uzun süre boyunca depoda muhafaza edilirse, yedek bataryayı şarj etmek için her üç ayda bir 24 saat boyunca elektrik şebekesine bağlanmalıdır; aksi takdirde kullanılamaz duruma gelebilir.

Yatak çalıştırılırken, yatak yanı eşyaları gibi engellerin yatağın hareketini engellemediğinden emin olun.

Taban profilinin altına konumlandırılması gereken bir ekipman kullanırken, yatak profilinin herhangi bir parçasına veya bileşenine temas etmemesine özen gösterin.

Bu tıbbi cihaza ilişkin olarak kullanıcıyı veya hastayı etkileyen ciddi bir olayın meydana gelmesi durumunda kullanıcı veya hasta, bu ciddi olayı tıbbi cihaz üreticisine veya distribütörüne bildirmelidir. Avrupa Birliği'nde, kullanıcı bu ciddi olayı bulunduğu üye ülkedeki Yetkili Makama da bildirmelidir.

Güvenlik Bilgileri

Genel Protokoller - Hasta ve sağlık personeli güvenliğiyle ilgili tüm geçerli hasta kuralları ve kurum protokollerine uyun.

Frenler - Hastayı aktarmadan önce tüm tekerlek frenlerini etkinleştirin.

Yatak Yüksekliği - Düşme ve yaralanma riskini en aza indirmek için, hastanın başında kimse olmayacağına, yatak, uygun olan en alçak seviyeye indirilmelidir.

Sıvılar - Ünite kontrollerine sıvı dökülmesini önleyin. Sıvı dökülürse elektrik çarpması olasılığına karşı lastik eldiven giyerek üniteyi prizden çıkarın ve sıvıyı üniteden temizleyin. Sıvı temizlendikten sonra sıvının döküldüğü alandaki bileşenleri çalışmasını kontrol edin.



Kontroller üzerinde kalan sıvılar, bileşenlerin arızalanmasına veya düzensizce çalışıp hasta ve personelin zarar görmesine neden olabilecek korozyona yol açabilirler.

Oksijen Kullanımı - Ünitenin oksijence zenginleştirilmiş bir ortamda bulunmadığından emin olun. Yatak, buruna ait aletlerin, maskenin veya yatağın yarısı uzunluğunda çadır türünün dışında oksijenle yönetilen bir ekipmanla kullanıldığında muhtemel yangın tehlikesi meydana gelir. Oksijen çadırı yatak destek seviyesinin altına uzanmamalıdır.

Kilitlemeler - Yatak fonksiyonları için kilitlemeler, yatağın istem dışı işleyişini engellemek için personelin takdirinde kullanılmalıdır.

Elektrik Kablosu - Elektrik kablosunun tüm sıkışma noktalarından, hareketli kısımlardan uzak olduğundan ve tekerleklerin altında kalmadığından emin olun. Elektrik kablosunun yanlış kullanımı kabloda, yangın veya elektrik çarpması riski üretebilecek hasara sebep olabilir. Ünitenin gücünü kesmek için elektrik kablosunu duvardaki prizden çekin.

Yangın Tehlikesini Önleyin - Yangın riskini minimuma indirmek için, ünitenin elektrik kablosunu direkt olarak duvara monte edilmiş bir çıkışa bağlayın. Uzatma kabloları veya çoklu priz kullanmayın. ABD’de, Hastane Yatağı Yangınlarının Önlenmesine yönelik FDA’nın Güvenlik İpuçlarını gözden geçirin ve bunlara uyun. ABD dışında; Tıbbi Cihaz Güvenliğine ilişkin spesifik yerel yönlendirme için, yerel Yetkili Görevli veya Devlet Kurumu ile iletişime geçin.

Bertaraf - Kullanım ömrü dolduğunda, atığı, yerel gerekliliklere uygun şekilde bertaraf edin veya tavsiye almak için üretici ile iletişime geçin. Bataryalar, kurşunlu köpükler ve / veya açık sensörlerinin (bu üründe varsa) bertaraf edilmesine ilişkin özel gereklilikler bulunabilir. Herhangi bir bileşenin uygun olmayan şekilde imha edilmesi yasalara uyumsuzluk anlamına gelebilir.

Hareketli Parçalar - Tüm ekipmanları, tüp ve boruları, sarkan giysileri, saç ve vücudun diğer kısımlarını hareketli parçalardan ve sıkışma noktalarından uzak tutun.

Hastanın Yatırılması / Kaldırılması - Sağlık personeli, yatağa girerken ve yataktan çıkarken hastaya daima yardımcı olmalıdır. Yangın veya diğer acil durumlara karşı, durumu müsait olan hastaların yataktan güvenli bir şekilde nasıl çıkabileceklerini (ve gerek olması halinde yan korkulukları nasıl açabileceklerini) bildiklerinden emin olun.

Kenar Korkulukları / Hasta Emniyetleri - Kenar korkuluklarının veya emniyetlerin kullanılıp kullanılmaması kararı hastanın ihtiyaçlarına göre belirlenmeli ve bu karar hasta, hastanın ailesi, hekim ve sağlık personeli tarafından, tesis protokolleri de hesaba katılarak verilmelidir. Sağlık personeli, yan rayların / emniyetlerin kullanılmasının risk ve faydalarını (sıkışma ve hastanın yataktan düşmesi de dahil) her hastanın bireysel ihtiyaçlarına göre değerlendirmeli ve bu malzemelerin kullanılması veya kullanılmamasını hasta ve/veya hastanın ailesi ile görüşmelidir. Hastanın yalnızca klinik ve diğer ihtiyaçlarını değil, aynı zamanda yataktan düşmesi ve hastanın yan raylar, emniyetler veya diğer aksesuarlara sıkışması sonucu karşı karşıya kalabileceği ölümcül ya da ciddi yaralanma riskini de hesaba katın. ABD’de, sıkışma kazalarını, risk altındaki hasta profilini ve sıkışma risklerini daha da azaltmaya yönelik rehberliğin tanımı için FDA’nın Hospital Bed System Dimensional and Assessment Guidance To Reduce Entrapment (Sıkışmayı Önlemek İçin Hastane Yatağı Sistemi Boyut ve Değerlendirme Rehberi) çalışmasını inceleyin.

ABD dışında; Tıbbi Cihaz Güvenliğine ilişkin spesifik yerel yönlendirme için, yerel Yetkili Görevli veya Devlet Kurumu ile iletişime geçin. Özellikle, zihni karışmış, huzursuz veya ajite hastalar söz konusu olduğunda; yastık, konumlandırma yardımı veya zemin pedlerinin kullanılması konusunda bir tıbbi görevliye danışın. Hasta başında kimse olmayacağı zaman, yan rayların (kullanıldığında) en sağ üst konuma kilitlenmesi tavsiye edilir. Yangın veya diğer acil durumlara karşı, durumu müsait olan hastaların yataktan güvenli bir şekilde nasıl çıkabileceklerini (ve gerek olması halinde yan korkulukları nasıl açabileceklerini) bildiklerinden emin olun. Hastanın sıkışmasını önlemek için hastayı sık sık kontrol edin.

Yataktan yanlışlıkla çıkmayı ya da düşmeyi önlemeye yardımcı olacak standart bir yatak (IEC 60601-2-52:2015 tarafından tanımlandığı gibi) seçilirken, kenar korkuluklarının üstü (varsa) ile yatağın üstü (baskı olmadan) arasındaki mesafenin en az 22 cm (8,66 inç) olduğundan emin olun. Düşme riskini değerlendirirken, hastanın boy ve kilosunu, konumunu (yan korkuluğun üstüne göre) ve durumunu göz önünde bulundurun.



Kenar korkuluklarının üstü ile (varsa) özel yatağın (IEC 60601-2-52:2015 tarafından tanımlandığı gibi) üstü arasındaki mesafenin (baskı olmadan) yaklaşık 11,4 cm (4,5 inç) veya daha fazla olduğundan emin olun. Düşme riskini değerlendirirken, hastanın boy ve kilosunu, konumunu (yan korkuluğun üstüne göre) ve durumunu göz önünde bulundurun.

Cilt Bakımı - Cilt durumunu düzenli olarak takip edin ve hassasiyeti yüksek hastalarda yardımcı veya alternatif tedaviler düşünün. Yükseltilmiş yan destek üzerinde, diğer olası basınç noktalarında ve nemin veya inkontinansın oluşabileceği veya toplanabileceği yerlerde cilde özellikle dikkat edin. Cildin açılmasını önlemek için erken müdahale gerekli olabilir.

Maksimum Önerilen Hasta Ağırlığı - Toplam hasta ağırlığı kapasitesi 227 kg (500 lb) üzerine çıkmamalıdır. Yatakta aksesuarların kullanımı yatağın hasta ağırlık kapasitesini düşürebilir. Aksesuarların kullanımı ile ilgili sorularınız için Arjo Müşteri Hizmetleriyle iletişime geçin ve iletişim bilgisi için bu kılavuzdaki Sorular ve İletişim Bilgileri bölümüne bakın.

I.V ve Drenaj - Herhangi bir konumlama fonksiyonu için öncelikle, istenilen artikülasyon açısını sağlamak ve tıkanma, ayrılma ve yerinden çıkma riskini minimuma indirmek için, tüm invazif boru ve tüplerin güvenliğini sağlayın. Tüpler ve hatlar eklemen ve hastanın hareket edebilmesi için daima yeterli gevşeklikte olmalıdır.

Döndürme - Şilte döndürme özelliklerini kullanırken öncelikle, yatak profilinin kenar korkulukları olduğundan ve bu kenar korkuluklarının tam olarak bağlı ve tam dik pozisyonunda kilitleti olduğundan emin olun. Hasta sınırlandırmaları kullanımdayken herhangi bir yatak sistemindeki döndürme özelliğini etkinleştirmeyin.

Tartı Değerleri - Tartılar/hasta ağırlıkları sadece referans amaçlıdır. İlaç dozajı için tartı değerlerine güvenilmemelidir. Ünitenin tartılan kısmındaki tüm ekipmanlar gösterilen ağırlığa dahildir.

Hastanın Yer Değiştirmesi - Özel yüzeylerde geleneksel yüzeylere göre farklı sürtünme ve destekleme özellikleri mevcuttur ve bu durum hasta hareketi, tehlikeli sıkışma pozisyonlarına çökme ve / veya yer değiştirme ve / veya yataktan düşme riskini arttırabilir. Hastanın sıkışmasını önlemek için hastayı sık sık kontrol edin.

İskeletsel Traksiyon veya Dengesiz Çatlak (kontrendike değilse) - İskeletsel traksiyon, dengesiz pelvik çatlak veya başka bir dengesiz çatlak (kontrendike olmayan kadarıyla) durumunda, doktorun belirttiği artikülasyon açısını koruyun ve hastanın yer değiştirmesi veya elde olmayan yüzey deflasyonu risklerine karşı önlem alın.

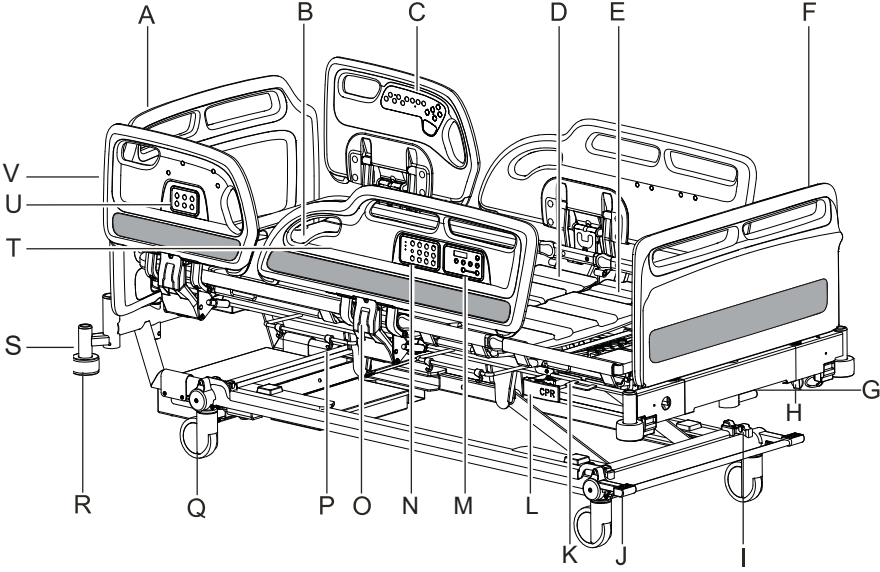
Elektromanyetik Enterferans - Bu ekipman elektromanyetik uyumluluğa uygun olmasına rağmen, tüm elektrikli ekipmanlar enterferans (parazit) üretebilir. Parazitten şüphe ediliyorsa, ekipmanı hassas cihazlardan uzaklaştırın veya üretici ile irtibata geçin.

Çarpılma Tehlikesi - Elektrik çarpması tehlikesi; elektrikli kısımların kaplamalarını çıkarmayın. Kalifiye servis personeline başvurun.

GİRİŞ

Bu talimatlar, Arjo Citadel™ Yatak Profili Sisteminin kurulumu, kullanımı ve bakımı hakkında bilgiler içermektedir. Bu yataklar, hem hasta hem de sağlık personeli için en iyi bakım pozisyonunu sağlamak amacıyla birden fazla fonksiyona sahiptir.

Ürüne Genel Bakış



Şekil 1: Ürüne genel bakış

- A. Yatak Başlığı
- B. Sırt Desteği Bölümü
- C. Hasta Kontrolleri
- D. Oturma Bölümü
- E. Uyluk Bölümü
- F. Ayak Paneli
- G. Uzatma Kilitleme Kolu
- H. Aksesuar Güç Çıkışı
- I. Sıkışma Önleme Sensörü
- J. Ayak Ucu Fren Pedalı
- K. Uzatma Yakalama Çubuğu
- L. CPR (Kardiyopulmoner Resüsitasyon) Bırakma Kolu

- M. Tartı / Hareket Tespit Sistem Kontrolleri
- N. Refakatçi Kontrol Paneli (RKP)
- O. Kenar Korkuluğu Bırakma Kolu
- P. İdrar Torbası Askılığı
- Q. Tekerlek
- R. Döner Tampon
- S. Kaldırma Direği Soketi
- T. Ayak Ucu Kenar Korkuluğu
- U. Sağlık Personeli Kontrolleri
- V. Baş Ucu Kenar Korkuluğu

*resmi yoktur, opsiyonel ayak pedalı yatak yüksekliğini ayarlamak içindir.

Tüm **Citadel** yatakları belirtilen standart özelliklere sahiptir:

- Entegre yatak kumandalı katlanabilir ayrılmış kenar korkulukları
- Yatak ve yatak ayakları yüksekliğinin elektronik olarak ayarlanması
- Elektrikle çalışan, geri çekilebilir sırt desteği
- Oto-Sandalye özelliği
- Baş aşağı pozisyonu (Trendelenburg) ve ayak aşağı pozisyonunun (ters Trendelenburg) elektronik olarak ayarlanması
- Baldır kısmı vasküler pozisyonunun elektrikli ayarı
- Çıkarılabilir panellere sahip şilte destek yüzeyi
- Ayarlanabilir döşeme uzunluğu
- İdrar torbası askılıkları
- Yatak altı ışıkları
- 125 mm tekli tekerlekler
- Hasta tartma
- VariZone™ hasta çıkışı algılama
- Sıkışma Önleme Sistemi

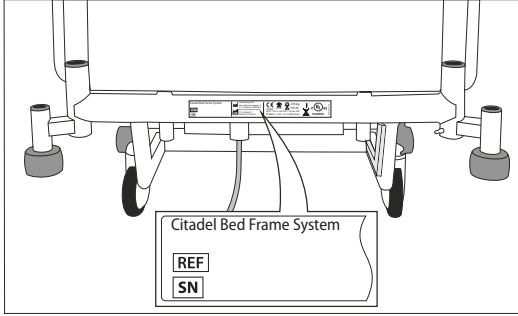
Aşağıdakiler isteğe bağlı özelliklerdir:

- IndiGo™ Kullanımı Kolay Transfer Asistanı
- Tahrik Edilmeyen 5. Tekerlek
- Dikey Yükseklik Ayak Pedalı
- Tek yönlü hemşire çağırma
- İki yönlü hemşire çağırma
- Ortamla ilgili kontroller
- RS232 bağlantısı yatak durum bilgisi transferini sağlar
- 150 mm (tek ya da çift tekerlek) tekerlekler
- Baş ucunda ilave fren pedalları
- DIN aksesuar askılığı
- Yatağın yükseklik ayarlaması için ayak pedalı
- Hasta el kontrolü
- Yedek güç çıkışı

İsteğe bağılı özellikler, sipariş verilirken müşteri tarafından belirtilir. Seçilen özellikler, ekipman model numarasına göre belirtilir. Model numarası ve seri numarası, yatak başlığının altında, yatak profilinin üzerinde yer alan ürün özellikleri etiketi üzerinde bulunabilir.



Yatağı kullanmadan önce ürün özellikleri etiketinde yer alan güç girişi sınıflandırmasının, yerel elektrik şebekesi ile uyumlu olmasını temin edin.



Şekil 2: Ürün özellikleri etiketi

KLİNİK UYGULAMALAR



Hastanın yatağı güvenli bir şekilde kullanmasını temin etmek için hastanın yaşı ve rahatsızlığı, klinik uzmanlığa sahip bir kişi tarafından değerlendirilmelidir.

Baş aşağı pozisyonu (Trendelenburg) ile ayak aşağı pozisyonu (ters Trendelenburg), bazı tıbbi rahatsızlıklar için kontrendike olabilir. Aşağı ve yukarı eğim fonksiyonu, yalnızca klinik uzmanlığa sahip bir kişinin gözetiminde kullanılmalıdır.

Kullanım Amacı

Citadel Yatak Profili Sistemi akut ve akut sonrası tedavi ortamlarına yöneliktir. Evdeki sağlıklı ortamında kullanım için değildir.

Yatak, aşağıdaki durumlarda kullanmak için uygundur:

- Bir hastanede sağlanan ve 24 saat tıbbi denetleme ve devamlı gözetim gerektiren yoğun/kritik bakım; örneğin, Yoğun Terapi Ünitesi, Yoğun Bakım Ünitesi ve Kritik Bakım Ünitesi gibi.
- Bir hastane veya sağlık tesisinde sağlanan ve tıbbi denetleme ve gözetim gerektiren akut bakım; örneğin, genel sağlık ve cerrahi koşulları gibi.
- Tıbbi denetim gerektiren ve gerekirse gözetimin sağlandığı, tıbbi alanda uzun süreli bakım; örneğin, bakım evleri ve yaşlı bakımı hizmetleri.

Endikasyonlar

Citadel Yatak Profili Sistemi, rutin bakım performansı süresince hastaya ve personele yardımcı olan medikal amaçlar için gereklidir.

Kontrendikasyonlar

Citadel Yatak Profili Sistemi, ağırlığı 227 kg'yi (500 lb) aşan hastalar için kontrendikedir. Sağlık personeli, ürün etiketinde yer alan, *Citadel* Yatak Profili Sisteminde kullanılan basınç dağılımı yüzeyi ile ilgili bütün kontrendikasyonlara başvurmalı ve uymalıdır.

Yatak, ağırlığı 40 kg'nin (88 lb) altındaki hastalar için uygun değildir.

Genel Ürün Bilgileri

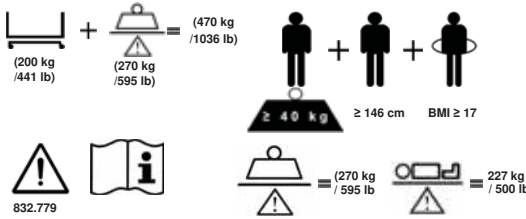


Sisteme eklenen tüm aksesuarlar profilin güvenli çalışma yükünü aynı miktarda azaltır.

Güvenli Çalışma Yüğü (SWL)..... 270 kg (595 lb)

Maksimum hasta ağırlığı..... 227 kg (500 lb)

Tavsiye edilen hasta boyu 146 cm (58 inç) ve 190 cm (75 inç) arasındadır. Sağlık personelinin takdirine bağlı olarak, 190 cm'den (75 inç) uzun hastalar için yatağın uzatılarak kullanılması mümkündür; sayfa 26'daki yatak uzunluğunun ayarlanması bölümüne bakın. Hastanın uzunluğunun, yatak içi uzunluğunu geçmediğinden emin olun.



Maksimum Hasta Ağırlığı		
45 kg'lık aksesuarlar veya şilte ile		Aksesuarlar veya şilte olmadan
Güvenli Çalışma Yüğü	270 kg	270 kg
Hasta Tedavi Sistemi	45 kg	45 kg
Aksesuarlar	45 kg	0 kg
İzin verilen maksimum hasta ağırlığı	180 kg	225 kg

Önlemler

Şunları içeren ancak bunlarla sınırlı olmayan belirli hasta durumlarında bu ürünü kullanırken önlemlerin alınması gerekmektedir:

- hemodinamik kararsızlık
- şiddetli sallama
- kontrol edilemez klostrofobi veya hapsedilme korkusu
- kontrol edilemez ishal
- hamilelik
- derin yüz travması
- stabil olmayan diğer bütün fraktürler
- ICP izleme veya intrakraniyal drenaj cihazları

KURULUM

Sonraki bölümde yatağın nasıl kurulacağı açıklanmaktadır.

Tartı Sisteminin Hazırlanması

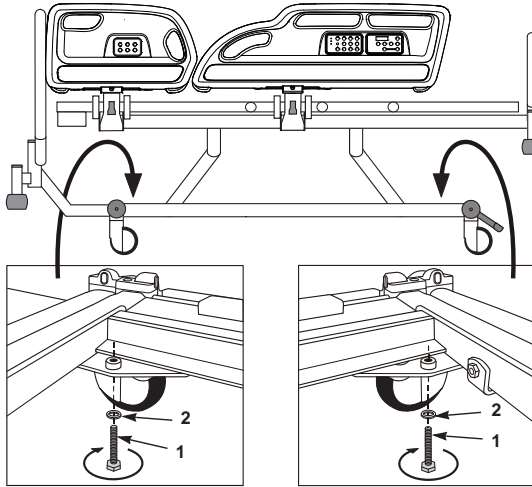


Tartı mekanizmasına zarar vermemek için yatağı taşımadan önce taşıma kilitleme cıvatarını ve yıkayıcılarını değiştirin. Bu işlem, yatağı kısa mesafeler arasında taşırken gerekli değildir.

Taşıma kilitleme cıvatarını değiştirirken kabloların sıkışmaması ve hasar görmemesi için özen gösterilmelidir.

Yatağı düz, dengeli bir yüzeye yerleştirip frenleri uygulayın.

Dört taşıma kilitleme cıvatasını (1) ve pulları (2) sökün; yatağın baş ucunda iki, ayak ucunda da iki kilitleme cıvatası bulunur.



Şekil 3: Taşıma cıvatalarının sökülmesi

Yatağın daha sonra taşınma ihtimaline karşı cıvataları ve pulları saklayın.

Elektrik Beslemesi



Eğer elektrik kablosu ya da elektrik fişi hasar gördüyse, aksamın tamamı, yetkili bir servis elemanı tarafından değiştirilmelidir. Mevcut fişi kablodan ayırmayın ya da tekrardan kabloya bağlanabilir fiş ya da adaptör kullanmayın.

Elektrik kablosunun gerilmemesini, bükülmemesini ya da ezilmemesini temin edin.

Elektrik kablosunun, takılma tehlikesi oluşturacak şekilde yerde sürünmesine izin vermeyin.

Elektrik kablosunun, yatağın oynatılabilir kısımlarına dolanmadığından veya yatak profiliyle yatak başlığının arasında sıkışmadığından emin olun.

Yatağı yerinden hareket ettirmeden önce elektrik kablosunu, elektrik şebekesinden çıkartarak muhafaza edin.

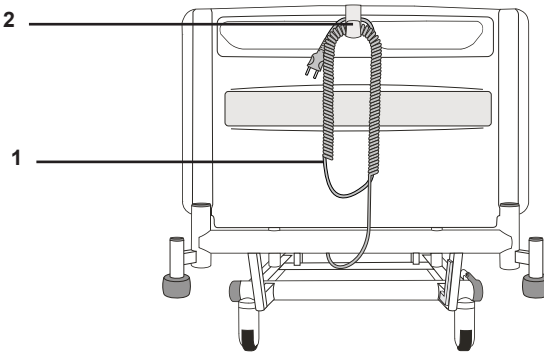
İlk kullanımdan önce ya da eğer yatak üç aydan daha fazla bir süre kullanılmadıysa yedek bataryanın tam olarak şarj olması için yatağın elektrik fişini, en az 24 saat boyunca elektrik şebekesine bağlayın; bunun yerine getirilmemesi, akümülatörün ömrünün kısalmasına sebep olabilir. Şarj işleminden sonra sayfa 60'ta gösterildiği gibi bir batarya testi yaparak bataryanın tamamen kullanılabilir olduğunu kontrol edin.

Elektrik fişini uygun bir çıkışa takın. Acil bir durumda prizden çabukça çıkarılabilmesi için elektrik fişinin kolay erişilebilir bir pozisyonda olmasını temin edin.

Yatak, elektrik şebekesine bağlı olduğu zaman, Refakatçi Kontrol Panelindeki Güç Açık Gösterge LED'i yanar (bkz. sayfa 34).

Elektrik kablosuna (1) plastik bir kanca (2) takılıdır.

Kullanılmadığı zaman ya da yatağı yerinden hareket ettirmeden önce kancayı yatak başlığına takın ve kabloyu sararak gösterildiği şekilde kancanın üzerine yerleştirin.

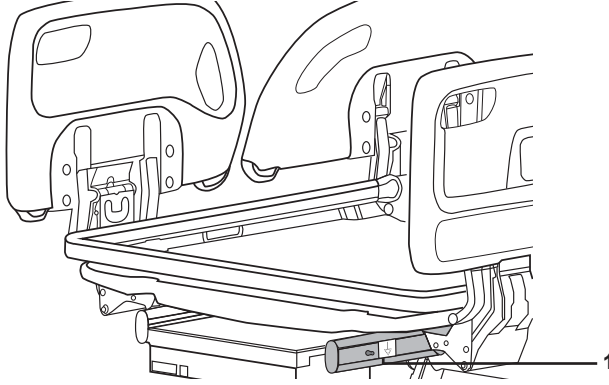


Şekil 4: Güç beslemesi ve potansiyel eşitleme terminali

Yatağı, elektrik şebekesinden izole etmek için, elektrik fişini prizden çıkarın.

Potansiyel Eşitleme Terminali

Yatağın ayak ucunda bir potansiyel eşitleme terminali (Şekil 5, öge 1) yer almaktadır.



Şekil 5: Potansiyel eşitleme terminalinin yeri

Diğer elektrikli ekipmanlar, hasta ya da sağlık personelinin erişebileceği konumdayken, ekipmanlar arasındaki potansiyel farklılıklar, potansiyel eşitleme terminallerini birbirine bağlayarak asgari seviyeye indirilebilir.

Elektrik Bağlantıları

Citadel yatağı aşağıdaki elektrik bağlantılarını içerir.

Profil:

- Elektrik Kablosu
- Hemşire Çağırısı Bağlantısı
- RS232 Bağlantısı (eğer belirtildiyse)
- Yardımcı Elektrik Prizi
- Skin IQ™ Grubu Güç Kablosu

Citadel™ Hasta Tedavi Sistemi:

- AC Güç Bağlantısı
- CPR Anahtarı Bağlantısı
- İletişim Bağlantısı

Elektrik Kablosu

Yatağın baş ucunda güç kablosu yer alır. Güç kablosunun tüm sıkışma noktalarından, hareketli kısımlardan uzak olduğundan ve tekerleklerin altında kalmadığından emin olun. Elektrik kablosunun yanlış kullanımı kabloda, yangın veya elektrik çarpması riski üretebilecek hasara sebep olabilir. Ünitenin gücünü kesmek için elektrik kablosunu duvardaki prizden çekin.

Hemşire Çağrısı ve RS232 Bağlantıları

1. Hemşire çağrı kablosunun bir ucunu, yatağın baş ucu kısmının hastanın sağ eli tarafındaki 37 pimli D-tipi çıkışa bağlayın.
2. Hemşire çağrı kablosunun diğer ucunu uyumlu hemşire çağrı sistemine bağlayın. Bağlantı tipi hemşire çağrı sistemine göre değişebilir.
3. RS232 kablosunun bir ucunu, yatağın baş ucu kısmının hastanın sağ eli tarafındaki 9 pimli D-tipi çıkışa bağlayın.
4. RS232 kablosunun diğer ucunu, Rs232 bağlantılardan veri alabilecek bir cihaza bağlayın.



Hemşire çağrısı ve RS232 bağlantıları doğru kablolar ile yapılmak zorundadır. Yanlış kabloların kullanımı, yatağın veya hemşire çağrısı ya da RS232 bağlantılarına bağlı cihazların bozulmasına sebep olabilir.

Hastayı yatağa yerleştirmeden önce hemşire çağrı sisteminin doğru bir şekilde çalıştığından emin olun.

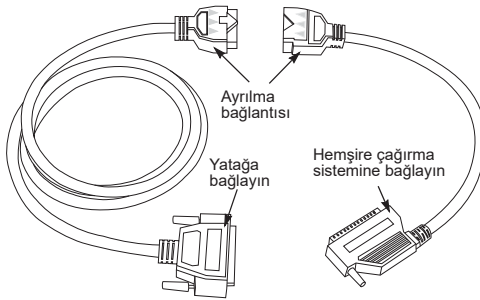
Hemşire çağrısı veya RS232 kablolarının, takılma tehlikesi oluşturacak şekilde yerde sürünmelerine izin vermeyin. Yatağı hareket ettirmeden önce iki kabloyu da sökün.

Tartı sisteminin hassaslığına etki edebileceği için kabloların yatak profiline değmesine engel olun.

Sadece yatak ile kullanım için tasarlanmış cihazları bağlayın.

Yatakla kullanılmak için dizayn edilmemiş cihazları bağlamak, ekipmana veya yatağa zarar verebilir.

Sadece sıralı çıkartılabilecek bağlayıcı kablolar kullanın (aşağıda). Uygulanmaması halinde, yatağa veya diğer hastane ekipmanına zarar verebilir.



Şekil 6: Sıralı çıkartılabilecek bağlayıcı örneği

Yedek Güç Çıkışı (Opsiyonel Özellik)



Yardımcı prize kritik veya yaşam destek ekipmanı bağlamayın. Bu cihazlar hastane prizlerine bağlanmalıdır.

Bu prize bağlanan cihazlar şu değerleri aşmamalıdır:

- 115 VAC / 7 A
- 230 VAC / 4 A

Yatak yedek batarya ile çalışırken bu prize elektrik gelmez.

Yedek güç çıkışı yatağın ayak ucuna yerleştirilmesi gereken cihazlara güç vermesi için sağlanmıştır.

Skin IQ Grubu Güç Kablosu



Kablo sadece Skin IQ Grubu ürünlere güç vermek için kullanılmalıdır.

Skin IQ Güç Kablosu, Skin IQ'ya güç vermesi için sağlanmıştır. Bu özellik yatak yedek batarya ile çalışırken dört saatliğine güç verir. Yatağın ayak ucunda bulunan 12 VDC güç kablosu, Skin IQ ürünlerine bağlantı noktası sağlar.

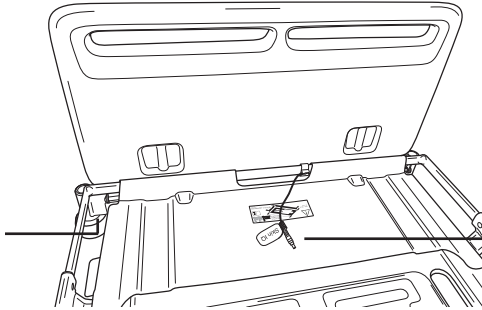
Skin IQ Kurulumu



Daha detaylı kurulum talimatları için Skin IQ Kullanım Talimatlarına başvurun.

1. *Skin IQ örtüsünü mevcut yüzey üzerine yayın ve halihazırdaki şilteyi korumak için kayışları kullanın.*
2. *Citadel şilte üzerinde Skin IQ kullandığınızda, şiltenin halihazırda orta kısmında Skin IQ şilteyi altından bağlamak için kayışları bulunur.*
3. *Skin IQ'yu bağlamak için yatağın ayak ucunun ortasında bulunan 12 VDC güç kablosunu kullanın. Kablo üzerinde Skin IQ kullanımı için olduğu belirten bir etiket taşır.*

Yedek güç girişi ayaklık parçasının altında bulunur



Skin IQ bağlantısı ayaklık parçasının arka tarafında bulunur

Şekil 7: Yedek güç çıkışı ve Skin IQ Grubu güç kablosu

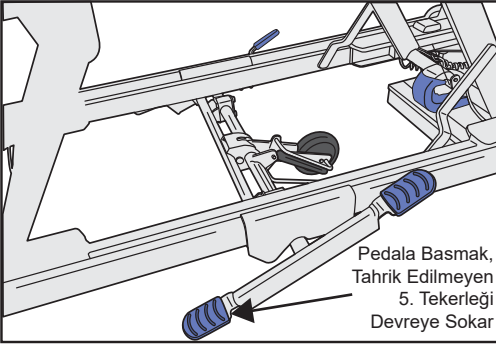
Tahrik Edilmeyen 5. Tekerleğin Çalışması (Opsiyonel Özellik)

Tahrik Edilmeyen 5. tekerlek aksesuarı, Citadel ve Enterprise serisi yataklar için iyileştirilmiş mobilite ve yönlendirme desteği sunuyor. Tahrik Edilmeyen 5. tekerlek, hastanın taşınması esnasında sağlık personelinin istenen fiziksel yardımları azaltır. İyileştirilmiş yönlendirme yardımı, odaların içindeki yatağın konumlandırılması ve kapı girişleri aracılığıyla köşelerde daha kontrollü bir dönüş sunuyor.

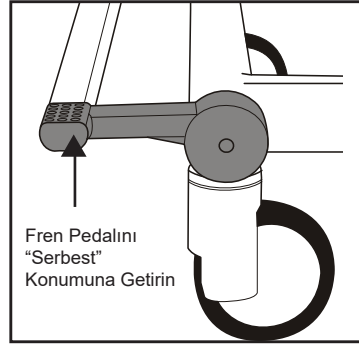
Tahrik Edilmeyen 5. Tekerlek Etkinleştir - Tahrik Edilmeyen 5. tekerlek etkinleştirme pedalının baş ucu kısmını indirin. Tahrik Edilmeyen 5. tekerleğin seviyesi düşecek ve zeminle temas edecektir. Frenlerin kilitli olmadığını ve fren pedalının “Boşta” (aşağıda gösterilmiştir) olduğunu kontrol ettikten sonra yatak hareket ettirmeye hazırdır.

Tahrik Edilmeyen 5. Tekerlek Etkinleştirmek - Tahrik Edilmeyen 5. tekerlek etkinleştirme pedalının ayak ucu kısmını indirin. Pedal, zemine yükseltilecektir.

BAŞ

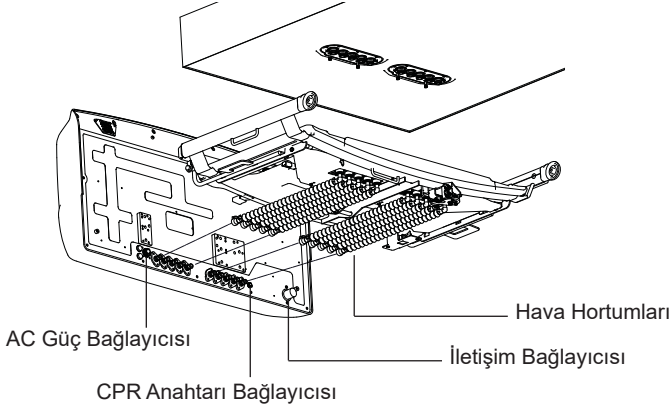


AYAK



Citadel Hasta Tedavi Sistemi Bağlantıları

Aşağıdaki bağlantılar *Citadel* Yatak Profili Sistemine *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi'ni bağlamak için sağlanmıştır. Düzgün bağlantılar için daha fazla bilgiyi *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi Kullanım Talimatlarında bulabilirsiniz.



Şekil 8: *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi bağlantıları



Sadece Citadel Hasta Tedavi Sistemine bağlantı içindir. Daha fazla bilgi için Citadel Hasta Tedavi Sistemi Kullanım Talimatlarına başvurun.

- Pnömatik (havalı) hortumlar - Hava hortumları profilden havalı yatak kontrol ünitesine sıralı bir şekilde soldan sağa / sağdan sola bağlıdır
- İletişim kablosu / bağlantısı
- CPR Anahtarı Bağlantısı
- AC Güç kablosu bağlantısı

Şilte



Daima doğru tip ve boyutta bir yatak kullanın. Uyumsuz şilteler tehlikeye sebep olabilir.

Şilte için belirtilen maksimum hasta boyunun yatak için belirtilen hasta boyundan farklı olduğu durumlarda daha küçük olan değer geçerlidir.

Yatak ve şilte kombinasyonlarını seçerken, kenar korkuluklarının kullanımını, her hastanın klinik değerlendirmesine göre ve yerel politika doğrultusunda dikkate almak önemlidir.

Kenar korkulukları ile kullanmak üzere bir şiltenin uygunluğunu değerlendirirken aşağıdaki faktörler göz önünde bulundurulmalıdır:

- Yatak, 15 cm (6 inç) ve 20,5 cm (8 inç) aralığında kalınlığa kadar sünger bir şilte ile kullanıldığında uygun bir kenar korkuluğu uzunluğu sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.
- Özel motorlu hava / sünger yedek şilteler, yüklendikleri zaman tipik olarak hastayı saracak ve genel olarak, güvenlik konusunda taviz vermeksizin sünger şiltelerden daha derin olabilirler. Yeterli mesafenin korunup korunmadığını doğrulamak için kullanımdan önce diğer özel yedek şilte markaları teker teker değerlendirilmelidir.



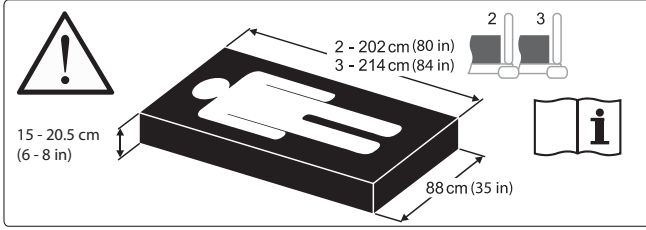
Kenar korkuluklarının üstü ile (varsa) özel ürün şiltenin üstü arasındaki mesafenin (baskı olmadan) yaklaşık 11,4 cm (4,5 inç) veya daha fazla olduğundan emin olun. Düşme riskini değerlendirirken, hastanın boy ve kilosunu, konumunu (yan korkuluğun üstüne göre) ve durumunu göz önünde bulundurun.

- EN 60601-2-52:2015 ile uyumluluğun sağlandığından emin olmak için onaylı bir Arjo yatağı kullanılmalıdır. Kullanıcının, diğer şilteleri kullanırken bu standarda uygunluğu doğrulaması gerekmektedir.
- Uygun yatak ve yedek yataklar hakkında daha fazla bilgi için yerel Arjo ofisinize ya da Arjo onaylı bir distribütöre başvurun. Arjo ofislerinin listesi, bu kılavuzun arkasında bulunabilir.

SafeSet™

- Yüklü bir *Citadel* Hasta Tedavi Sistemiyle *Safeset* kullanırken, çoğaltıcı braketleri kullanın, p/n: 830.307, arttırılmış görüş için *SafeSet* çoğaltımı.

Baldır uzatma plakasında yer alan etikette şilte boyutu belirtilmiştir:



Şekil 9: Şilte boyutu etiketi



Etiketin üzerinde yer alan 2 ve 3 sayıları farklı döşemenin uzunluklarını ifade etmektedir; sayfa 26'daki Yatak Uzunluğunun Ayarlanması bölümüne bakın.

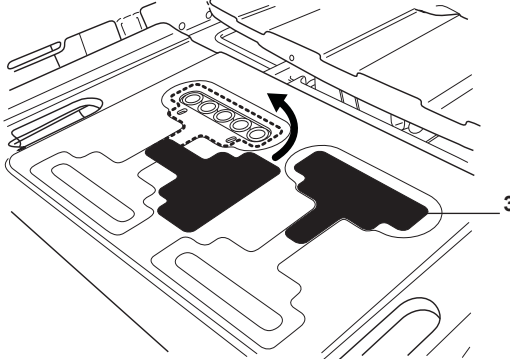
Doğru boyutta olmasına rağmen çok yumuşak bir şilte kullanıldığında sıkışma tehlikeleri ortaya çıkabilir.

Kenar korkulukları ile kullanmak için tavsiye edilen maksimum şilte kalınlığı 20,5 cm'dir (8 inç).

Şilte ile tedarik edilen kullanım talimatlarını okuyun.

Valf Kapakları

Eğer bütünleşmiş bir şilte kullanmıyorsanız, vana kapaklarının öncelikli kullanım için yerinde olduğundan emin olun. Bu kapaklar, vanaları sıvılardan ve birikintilerden korur.



Şekil 10: Valf Kapakları

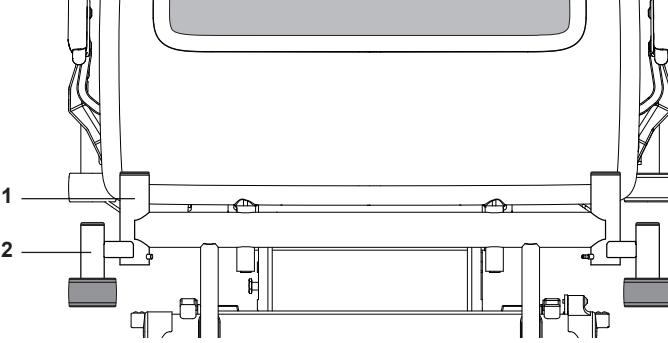
ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

Ürün kullanılmadan önce bu kılavuzun tüm bölümlerinin incelenmesi önerilir. Hastaya şilte yerleştirmeden ve *Citadel* Yatak Profili Sistemine almadan önce, bu kılavuzun **Giriş** bölümünde yer alan **Kontrendikasyonlar**, **Risk ve Önlemler** ve **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.

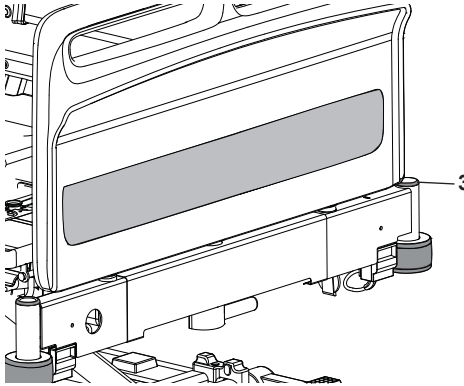
Kaldırma Direği ve Aksesuar Soketleri

Kaldırma direği soketleri (1) döşemenin baş ucunda yer alır.

Uyumlu aksesuarları destekleyen soketler, yatağın baş ucunda (2) ve ayak ucunda (3) yer almaktadır.



Şekil 11: Kaldırma direği ve aksesuar soketleri (baş ucu)



Şekil 12: Aksesuar soketleri (ayak ucu)

İdrar Torbası Askılıkları

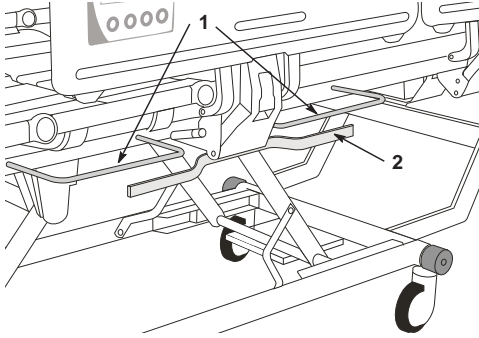


Her idrar torbası ve askılığı ve DIN rayı tarafından desteklenen maksimum ağırlık 5 kg'dır (11 lb).

İdrar torbası askılıkları üzerine yerleştirilen öğeler (hasta drenleri ve idrar torbaları gibi) ağırlık hesaplamasına dahildir ve bu nedenle hasta ağırlığı ölçümünü etkileyebilir. Bkz. Tartı Hassasiyeti, sayfa 39.

İdrar torbasını (1) vb. desteklemek için askılıklar yatağın her iki yanında, uyluk ve sırt desteği bölümlerinin altında yer almaktadır.

Yatağa, aynı zamanda, DIN aksesuar askılığı (2) takılmış olabilir.



Şekil 13: İdrar torbası askılıkları ve DIN rayı

Yatak Uzunluğunun Ayarlanması



Sünger şilteli bir yatak uzatıldığında uygun bir sünger şilte uzatmasını (minder) ayak ucuna yerleştirin.

Yatak profili ve platformu daima aynı uzunluğa ayarlayın ve her ikisinin de emniyetli bir şekilde yerlerine sabitlendiğinden emin olun.

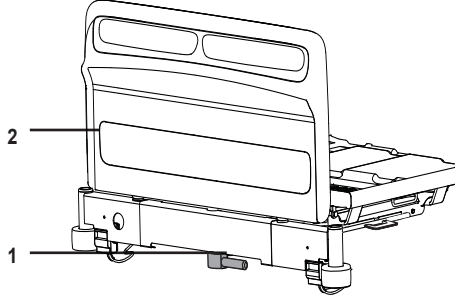
Mandal çubuğunu kaldırırken parmaklarınızı sıkıştırmamaya özen gösterin.

Yatağın uzunluğu, önceden belirlenmiş iki pozisyona ve ayrıca bir taşıma pozisyonuna ayarlanabilir. Bunlar genellikle şu şekilde kullanılır:

1. Taşıma, yatağa dar alanlarda manevra yaptırmak için. Bu pozisyon gerektiğinde geçici bir taşıma uzunluğu olarak kullanılacağı için bu uzunluğa göre şilte ayarlanmamalıdır.
2. Standart uzunluk; normal kullanım içindir. Platform uzunluğunu 202 cm (80 inç) olarak ayarlar.
3. Uzun, çok uzun boylu hastalar içindir. Platform uzunluğunu 214 cm (84 inç) olarak ayarlar.

Yatak profilini uzatmak için:

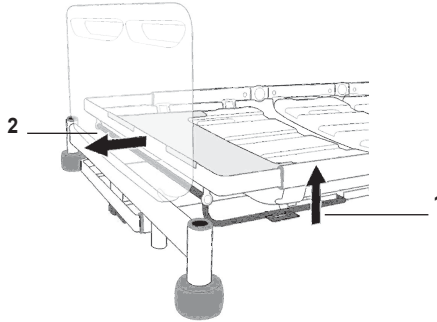
1. Yatağın uzunluğunu ayarlamadan önce döşemeyi dengeleyin.
2. Yatağın ayak ucunda bulunan mavi genişletme kilit kolunu (1) çevirin ve yatak profilini (2) istenilen seviyeye çekip kolu serbest bırakın. Uzatma kilitleme kolunun pozisyonunda olduğundan emin olun.



Şekil 14: Yatak profilinin uzatılması

Platformu uzatmak için:

1. Yatağın iki tarafında bulunan mavi genişletme kollarını (1) kaldırın. Döşeme uzantısını (2), istenilen uzunluğa göre çekin ve kolları bırakın. Uzatma kilitleme kolunun pozisyonunda olduğundan emin olun.



Şekil 15: Döşemeyi uzatma

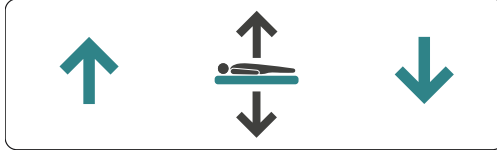


Platformun uzatılmasından sonra baldır uzatma plakasının platform profilinin uç kısmının üzerine takıldığından emin olun.

2. Yatağı kısaltmak için: Yukarıda açıklanan prosedürlerin tersini gerçekleştirin.

Yatak Uzunluğunu Ayarlamak için Ayak Pedalı (Opsiyonel Özellik)

Yatak uzunluğu yatak kontrol panellerinden ve yatağın ayak ucuna yakın ayak pedalı ile ayarlanabilir.



Şekil 16: Dikey Yükseklik Ayak Pedalı

Ayağınızla pedalın kapağını kaldırın ve yatak yüksekliğini arttırmak için sol tarafına basın. Yatak yüksekliğini düşürmek için pedalın sağ tarafına basın.

Frenler ve Yönlendirme

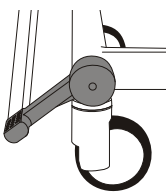


Uygun bir ayakkabı giymişseniz fren pedallarını ayaklarınızla kullanın. Pedalları ellerinizle kullanmayın.

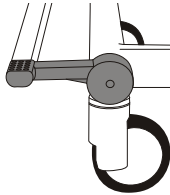
Yönlendirme tekerleği, müşteri tarafından belirlenen şekilde yatağın iki ucundan birinde bulunabilir.

Pedallar, aşağıda gösterildiği gibi üç konuma sahiptir:

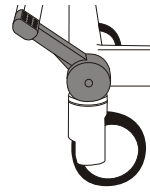
- FREN: Frenler dört tekerleğin hepsinde etkindir.
- SERBEST: Dört tekerleğin hepsi serbestçe dönebilir.
- YÖNLENDİRME: Dört tekerleğin hepsi de dönebilir ancak yönlendirme tekerleği (aşağıya bakın) yön değiştiremeyecek şekilde kilitlidir. Bu, yatağın düz bir çizgide tutulmasına yardımcı olur.



FREN



SERBEST



YÖNLENDİRME

Şekil 17: Frenler ve Yönlendirme

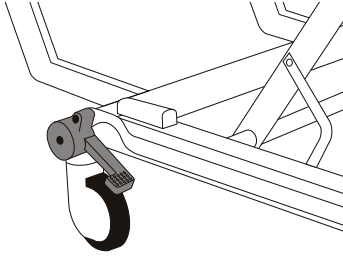
Yönlendirme Tekerleğinin Kullanımı

Yatağı, tüm tekerlekler hareket yönünde sıralanacak şekilde konumlandırın.

Yönlendirme tekerleğini kilitlemek için pedalları yukarı kaldırın ve yatağı yönlendirme tekerleğinin karşısındaki uçtan iterek hareket ettirin. Yönlendirme tekerleği, tekerleğin sapının üstündeki sarı bir kelepçe ile belirlenmiştir.

Baş Ucu Fren Pedalları

Yatağın baş ucunda ilave fren pedalları bulunur. Bunlar, yatağın ayak ucundaki pedallarla aynı şekilde çalışır.



Şekil 18: Baş Ucu Fren Pedalı

Kenar Korkulukları



Sorumlu klinik uzmanlığa sahip kişi, kenar korkuluklarının kullanılmasına izin vermeden önce hastanın yaşını, beden ölçüsünü ve rahatsızlığını göz önünde bulundurmaktadır.

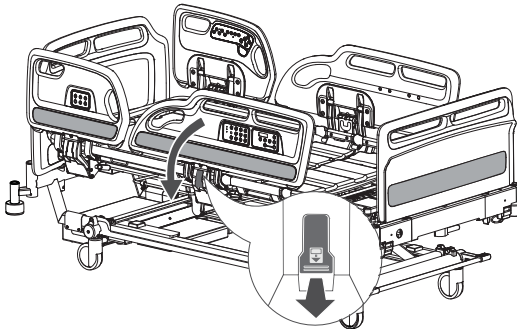
Kenar korkulukları, yataktan bilerek çıkmak isteyen hastaları engellemek amacı taşımamaktadır.

Şiltenin, kenar korkulukları ile birlikte uygun olduğundan emin olun - Bkz. sayfa 22 Şilteler.

Döşemeyi ayarlarken olası sıkışmayı önlemek için hastanın başının ve uzuvlarının kenar korkuluklarından uzak olduğundan emin olun.

Kenar korkuluğunu alçaltmak için:

1. Korkuluk kulplarının ikisini de tutun.
2. Mavi serbest bırakma kolunu çekin ve kenar korkuluğunu alçaltıp tamamen alçaltılana kadar tutun. Kenar korkuluklar döşemenin yanına katlanır.



Şekil 19: Kenar Korkuluklarının Kullanımı

Kenar korkuluğunu yükseltmek için:

1. Korkuluk kulplarının ikisini de tutun. Ayrılmış kenar korkuluğunu yükseltmiş konumda kilitlenene kadar yukarı ve yatağın dışına doğru çekin.
2. Baş ve ayak ucu kenar korkulukları aynı şekilde çalışır.

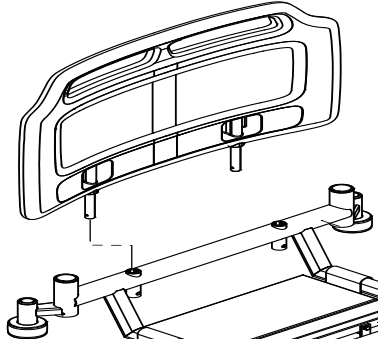


Kenar korkulukları yükseltildiğinde kilitleme mekanizmasının emniyetli bir şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Yatak Başlığı ve Ayak Paneli

Yatak başlığı ve ayak paneli, hastaya erişimi sağlamak amacıyla yataktan kolay bir şekilde kaldırılabilir.

Çıkartmak için, kolu yukarı doğru çekip çıkarın. Yenilemek için, çubukları delikler ile eşleştirin ve aşağıya doğru ittirin.



Şekil 20: Yatak başlığını ve ayak panelini değiştirmek için profildeki deliklerle eşleştirin

Hasta Emniyetleri



Herhangi bir şilte sisteminde hasta bağlantıları kullanımdayken çevirme özelliğini etkinleştirmeyin.

Hasta emniyeti cihazlarıyla gelen kullanım talimatlarını takip edin.

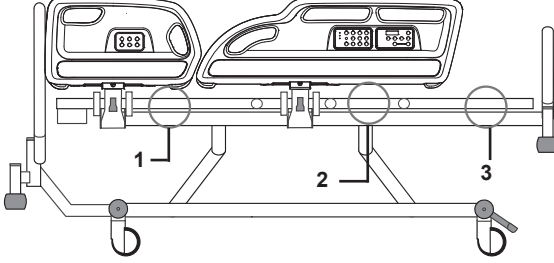
Hasta emniyetleri yerel uygulamalara uyumlu olarak ve sağlık sistemi servisinin kendi ilke ve prosedürleriyle uyumlu biçimde kullanılmalıdır.

Yukarıda detaylandırılmış hasta emniyeti bağlantıları dışında bağlantı kullanmayın. Örneğin: kenar korkulukları veya yatak başlığı / ayak paneli.

Hasta emniyetleri, özellikle hasta yanlış yönlendirilmiş veya yorgunsa doğru kullanımda bile sıkışma veya yaralanmalara sebep olabilir. Hasta emniyetlerini kullanma kararı, hastanın sağlığını gözetken klinisyen tarafından, tümüyle belgelenmiş risk değerlendirmesine uyarak verilmelidir.

Hasta emniyetleri, iyi hastabakıcılık uygulaması adı altında değerlendirilmez. Arjo, bu gibi emniyet bağlantılarının kullanılmasına yönelik bir öneride bulunmaz.

Hasta emniyetleri döşeme profilinin iki tarafına da bağlanabilir. Bağlantı noktaları sırt desteğinde (1), uyluk bölümünde (2) ve baldır bölümünde (3) bulunur.

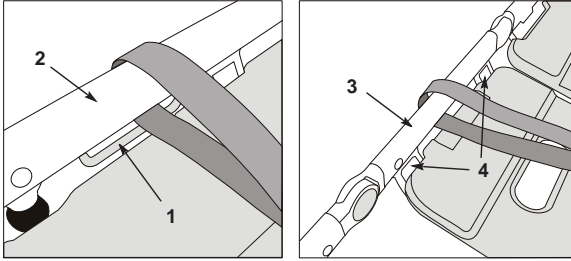


Şekil 21: Hasta emniyetleri bağlantı noktaları (yuvarlak içinde)

Emniyet askıları, döşeme profilinden kaymayı önlemek için aşağıda gösterildiği gibi kullanılmalıdır.

Sırt desteği ve baldır bölümü: kayışı kılavuzdan (1) ve sırt desteği veya baldır bölümünün profilinden (2) geçirin.

Uyluk bölümü: kayışı uyluk bölümü profili çevresinden (3), çapraz elemanlar arasından (4) geçirin.



Şekil 22: Emniyet kayışı takılması - sırt desteği/baldır bölümü (sol) ve uyluk bölümü (sağ)

Yatak Altı Işıklandırması

Yatak altı ışığı, yatağın her iki yanından yeri aydınlatır.

Yatak düşük güç durumunda değilse yatak altı ışıkları Hemşire Kontrol Panelinden açılabilir.

Yedek Batarya



Bataryanın tam şarjlı olmasını sağlamak ve bataryaya herhangi bir zarar gelmesini önlemek amacıyla yatak, normal kullanım sırasında daima elektrik şebekesine bağlı olmalıdır.

Batarya, yalnızca kısa süreli acil kullanım amacıyla tasarlanmıştır. Eğer yatağı çalıştırmak için batarya gücü uzun süreyle kullanılırsa, batarya ömrü kısılacaktır.

Yedek batarya, batarya ömrünü acil yatak fonksiyonlarını gerçekleştirmek için Skin IQ'ya dört saatliğine güç verecektir. Skin IQ, yalnızca Skin IQ 12 VDC güç kablosuna bağlıyken güç verecektir.

Yedek batarya, yatak, elektrik şebekesine bağlı olmadığı ya da elektrik şebekesinin mevcut olmadığı zamanlar yatağın kısa süreler için çalıştırılmasını sağlar.

Yatağın şebeke bağlantısı kesildiğinde, batarya gücünü korumak için yatak düşük güç moduna girer. Bu moddayken yatak altı lambaları, kontrol panellerindeki gösterge LED'leri ve tartı sistemi ekranı kapanır.

Kontrol düğmelerinden birine basılması durumunda yatak düşük güç modundan çıkar. Son kontrol düğmesine basılmasının ardından iki dakika geçtikten sonra yatak düşük güç moduna döner.

Batarya şarj seviyesi şu şekilde belirtilir:

- Eğer yatağı çalıştırırken kesik bir uyarı sesi (bip bip bip) gelirse, batarya şarj seviyesi %75 ila %100 arasındadır. Bu durumda, tüm yatak fonksiyonları çalışacaktır.
- Eğer yatağı çalıştırırken sürekli bir uyarı sesi gelirse, batarya şarj seviyesi %10 ila %75 arasındadır. Bu durumda, CPR ve Eğim fonksiyonu dışında, son düğmeye basıldıktan beş saniye sonra tüm fonksiyonlar kilitlenecektir. Diğer fonksiyonlar, Fonksiyon Kilitleme düğmesine bir kere basılmak suretiyle geçici olarak yeniden kullanılabilir. Çalışma kilidini açmak için gereken Fonksiyon düğmesine yeniden basılmalıdır.
- Eğer RKP batarya gösterge ışıkları kırmızıysa batarya şarj seviyesi %10'un altındadır. Bu durumda tüm fonksiyonlar kilitlenir. Yatağı bağlayın.



Şebeke elektriği yeniden başladıktan sonra da tüm fonksiyonlar kilitli kalır. Tüm fonksiyonların kilidini açmak için şebeke elektriğini bağlayın ve Fonksiyon Kilitleme düğmesine basıp kilidi açılacak fonksiyonları seçin.

Yedek Bataryanın Yeniden Şarj Edilmesi



Batarya uzun süre şarj edilmeden kalırsa bataryanın kullanım ömrü kısılır.

Batarya, sadece dahili şarj kullanılarak şarj edilmelidir.

Farklı bir şarj cihazı ya da güç kaynağı kullanmayın.

Yedek batarya, şarj edilirken havalandırılmalıdır. Bataryanın hava alma deliğini ya da çevresini kapatmayın.

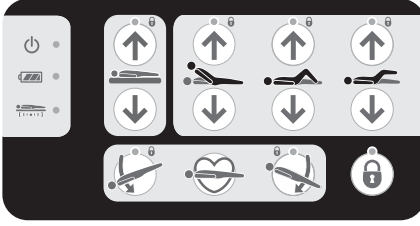
Bataryayı şarj etmek için yatağı elektrik şebekesine bağlayın. Batarya tamamen boş olduğunda tekrar şarj olması için en az sekiz saat tanıyın. Batarya tekrar şarj olurken ACP batarya göstergesi sarı renkte yanar. Batarya tam olarak şarj olduğunda gösterge sönecektir.

Aşırı Kullanım Kilitlemesi

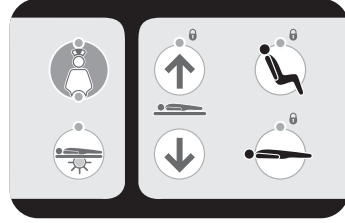
Kontrollerin devamlı olarak çalıştırılması, düğmelerin üstündeki LED göstergenin yanıp sönmesine neden olabilir. 30 saniye sonra LED göstergeler yanacak ve tüm fonksiyonlar kilitlenecektir.

Bu gerçekleşirse en az 20 dakika bekledikten sonra sayfa 35'te açıklanan kilit açma prosedürü uygulayın.

Refakatçi Kontrol Paneli (RKP), Hemşire Kontrol Paneli ve Hasta Kontrol Paneli



Şekil 23: Refakatçi Kontrol Paneli



Şekil 24: Hemşire Kontrol Paneli



Şekil 25: Hasta Kontrol Paneli



- **Açık Göstergesi** - Gösterge LED'i yatak elektrik şebekesine bağlı olduğunda yanar.



- **Batarya Göstergesi** - Batarya sisteminin durumunu gösterir. Sayfa 32'deki Yedek Batarya bölümüne bakın.



- **Sıkışma Önleme Sistemi (SÖS) Göstergesi** - Sıkışma önleme sisteminin durumunu gösterir. Sayfa 45'deki Sıkışma Önleme sistemi bölümüne bakın.



Platform Yüksekliği - Bu düğmeler platformu yükseltir ve alçaltır. Yatak alçak yüksekliğe (40 cm*) ulaşana kadar tüm bölümler maksimum hızda alçalır ve ekstra alçak yüksekliğe (32 cm*) ulaşana kadar yarım hızda alçalmaya devam eder. Yatak platformu eğimli durumda ise platform ekstra alçak yüksekliğe inmez (Trendelenburg veya ters Trendelenburg pozisyonunda).

(*Alçak yükseklik ve ekstra alçak yükseklik boyutları yalnızca referans amaçlıdır.)



En düşük yükseklikte, kenar korkuluklarının altındaki boşluk azalır. Ayaklarınızı, kenar korkuluklarının altındaki alanlardan uzak tutun ve hasta liftleri ile benzeri ekipmanları kullanırken daha dikkatli olun.



Sırt Desteği Açısı - Bu düğmeler sırtın dayandığı bölgenin açısını arttırıp, azaltabilir. Sırt desteği, yatay üzerinde 30° açiya ulaştığında durur.



Uyluk Bölümü - Bu düğmeler uyluk bölümünü kaldırır ve indirir. Uyluk bölümü, ilk olarak düz pozisyonundan kaldırıldığında, baldır bölümü Fowler pozisyonunda (aşağıya doğru açılı) olur.



Baldır Bölümü - Bu düğmeler baldır bölümü kaldırır ve indirir



Trendelenburg - Bu düğme, platformun baş ucunu indirir (Trendelenburg pozisyonu). Eğimli pozisyon değiştirilirken platform, düz pozisyonda (eğimsiz) durur.



Ters Trendelenburg - Bu düğme, platformun ayak ucunu indirir (Ters Trendelenburg pozisyonu). Eğimli pozisyon değiştirilirken platform, düz pozisyonda (eğimsiz) durur.



CPR Pozisyonu - Kardiyopulmoner resüsitasyon yapabilmek için CPR düğmesine basılı tutup platformu düzleştirebilirsiniz (ve gerekirse indirebilirsiniz).

CPR düğmesi, bütün kilit ayarlarını geçersiz kılar.



Fonksiyon Kilitlemesi - Fonksiyon kilitlemesi, kontrollerin çalıştırılmasını engellemek için kullanılabilir.

Fonksiyonları kilitlemek (engellemek) veya açmak (izin vermek) için:

- Fonksiyon Kilitleme düğmesine basın. Düğmenin üzerindeki gösterge yanacaktır.
- Kilitlenecek veya açılacak fonksiyonlara karşılık gelen RKP düğmesine/ düğmelerine basın. Her fonksiyon düğmesinin üstündeki kilit gösterge LED'i düğmenin o andaki durumunu gösterir:
 - **LED yanıyor = fonksiyon kilitli**
 - **LED kapalı = fonksiyon kilitli değil.**
- Tüm fonksiyonlar gerektiği gibi kilitlendiğinde veya açıldığında, Fonksiyon Kilitleme düğmesine tekrar basın veya beş saniye bekleyin. Fonksiyon Kilidi düğmesinin üstündeki LED gösterge kapanacak ve kilitleme ayarları kaydedilecektir.



Fonksiyon kilitlendiğinde, bütün bağlantı fonksiyonları otomatik olarak devre dışı bırakılır. Örneğin: sırt desteğinin kilitlenmesi aynı zamanda Otomatik Sandalyeyi de devre dışı bırakır.

Yatağın elektrik şebekesi ile bağlantısı kesilirse fonksiyon kilitleme ayarları muhafaza edilir.



Yatak Altı Işığı - Yatak altı ışığı, yatağın her iki yanından yeri aydınlatır. Yatak altı lambalarını açmak veya kapatmak için bu düğmeye basın. Düğmenin üstündeki gösterge LED'i yatak altı lambaları açıkken yanar.



Hemşire Çağırma - Yardıma ihtiyaç duyulduğunda Hemşire Çağırma düğmesine basın. Düğmenin üzerindeki gösterge LED'i çalıştığını onaylamak için yanar.

Hemşire çağırma sisteminin türüne bağlı olarak hemşire masasında çağırının geldiği yer gösterilir ve/veya sesli bir alarm duyulur.

Hemşire çağırısını sıfırlama işlemi sistemden sisteme değişir. Üreticinin kullanım talimatlarına bakın.



Hemşire çağırısı sadece belirli modellerde mevcuttur.



Otomatik Sandalye - Otomatik Sandalye yukarı düğmesi, sırt desteği ve uyluk bölümlerini eş zamanlı olarak kaldırır ve sırt desteği 45° açığa ulaştığında durur. Döşemenin ayak ucunu indirip bir sandalye pozisyonu alması için düğmeyi basılı tutmaya devam edin.

Sırt desteği ve uyluk bölümleri kaldırılmış pozisyondayken Otomatik Sandalye yukarı düğmesine tekrar basmak, yatak platformunun ayak ucunu sandalye pozisyonuna indirir. Sırt desteği açısı 45°'den fazlaysa hastanın öne devrilmesini önlemek için 45°'ye döner.



Otomatik Sandalye Düzeltme - Otomatik Sandalye Düzeltme düğmesi, platformu düz ve eğimsiz pozisyona döndürür.

Hastalar için El Kontrolü (Opsiyonel Özellik)

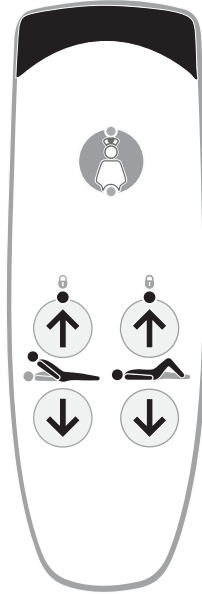
Bu el kontrollerindeki kontroller kenar kolluklarındaki ile aynı şekilde çalışır.



El kontrolünü arkadaki mandalı kullanarak kenar korkuluklarında muhafaza edin bu, kontrolün kazara çalışmasının önlenmesine yardımcı olur.

El kontrolünün nasıl kullanıldığı, sağlık personeli tarafından hastaya gösterilmelidir.

El kontrolünün kablosunu yatağın hareket ettirilebilir kısımları arasında ezmemeye ya da sıkıştırmamaya dikkat edin.



Şekil 26: Hasta el kontrolü

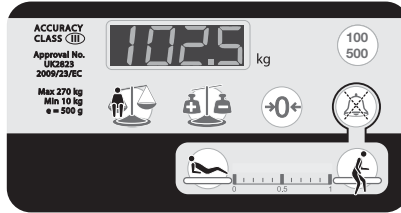
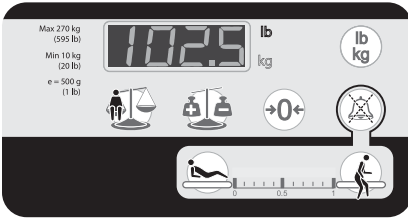
Ağırlık Tartma Panelleri (Birim Seçimli ve Seçimsiz)



Tartı sistemi yalnızca referans veriler sağlamak üzere tasarlanmıştır. Tartı sonuçlarının birden fazla faktörden etkilenebileceğini, ancak sadece bu faktörlere bağlı olmadığını da unutmayın. Yanlış sıfırlama, AutoComp'un düzgün kullanımı olmadan eklenen veya çıkartılan ekipmanlar, düzgün tartı ayarının olmaması ve kullanıcı talimatlarının düzgün bir şekilde takip edilmemesi.

Tartı sistemi yalnızca tartı fonksiyonunun doğru kullanımı konusunda eğitim almış personel tarafından kullanılmalıdır.

Tartı sistemi yalnızca hasta ağırlığını etkileyen faktörlerin (yataktaki ek yükler gibi) aşağıdaki kullanım talimatlarında belirtildiği gibi kontrol edilebildiği sürekli denetlenen ortamlarda kullanılmalıdır.



Şekil 27: Tartı Panelleri (Ülkeye Bağlı)



Gösterge - Hastanın ağırlığını gösterir. Diğer bilgileri görüntülemek için de kullanılabilir. Örneğin: yatak bölümü açıları ve hata kodları.



Ağırlık - Bu düğme, geçerli hastanın ağırlığını hesaplamak ve görüntülemek için kullanılır. Ağırlık, düğmeye basıldıktan sonra 10 saniyeliğine gösterilir.



Otomatik Telafi (dara) - Bu düğme, gösterilen hasta ağırlığını etkilemeden yatağa öge eklenmesini veya çıkarılmasını sağlar.



Sıfırlamak - Bu düğme yatak ilk kez ayarlandığında ve yeni bir hasta yatağa yerleştirilmeden önce tartı sistemini sıfırlamak için kullanılır.



Birim Seçimi - Eğer uygunsa bu düğme ağırlık ölçümünü libre veya kilogram cinsinden gösterecek şekilde değiştirir. Ekranın yanındaki bir gösterge seçilen üniteyi ışıklandıracaktır (lb veya kg).



Ağırlık Ekranını Seç - Eğer uygunsa, bu düğme hasta ağırlığının en yakın 100 g veya 500 g aralıklarına yuvarlanmış olarak görüntülenmesini sağlar.



Varizone Sustur Düğmesi - Bu düğme yataktan çıkış alarmını üç dakikalığına susturacaktır.

Tartı Hassasiyeti

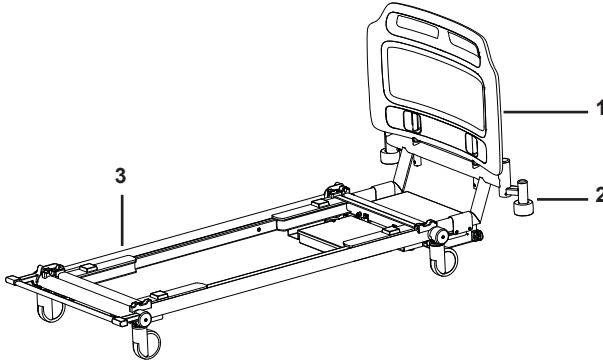
Hasta tartı sistemi	
Minimum doğrulama aralığı (tartı bölümü) e	500 g (1 lb)
Minimum kapasite	10kg (20 lb)
Maksimum kapasite	270 kg (595 lb)
Onaylar	90/383/EEC Sınıf III ile uyumludur

Tartı sistemi oldukça hassas olup birçok harici faktörden etkilenebilir. En iyi performans için aşağıdaki önlemlere dikkat edin:

- Yatağı alt profilin ve üst profilin birbirine değmeyeceği şekilde yerleştirin. Bu yatağın en düşük pozisyonundan yükseltmeyi gerektirebilir.
- Yatağın düz ve dengeli bir yüzeyde olduğundan emin olun.
- Taşıma kilitleme cıvatalarının ve pullarının kullanımdan önce söküldüğünden emin olun. Bkz. sayfa 16.
- Yatağı engellerle temas etmeyecek şekilde yerleştirin. Örneğin: duvarlar, eşyalar, kablolar ve perdeler.
- Tartma işlemi sırasında hastanın tamamen şilte üzerinde olduğundan emin olun.
- Tartma işlemi yapılırken hastanın olabildiğince sabit durması ve diğer kişilerin yatakla temas etmemesi gerekir.
- Hastanın, yastıkların ve nevresimin tartma işlemi sırasında yatak başlığına veya zemine temas etmediğinden emin olun.

Yatak başlığı (1), kaldırma direği aksesuarı soketinin baş ucu (2) ve yatağın alt profili (3) hasta tartım sistemini etkilemez.

Yatağın herhangi bir yerine takılan veya yerleştirilen bütün diğer parçalar hasta tartım sistemini etkiler. Herhangi bir öge eklemekten veya çıkarmadan önce OTOMATİK TELAFİ özelliğini kullanın. idrar torbaları, serum askıları, şilte pompaları, çarşafklar, vb.)



Şekil 28: Hasta tartı sistemini etkilemeyen alanlar

Tartının Başlatılması



Tartı sistemi, yatağı yeni bir hasta kullanacağında MUTLAKA sıfırlanmalıdır.

Tartı sistemi şilte değiştirildiğinde MUTLAKA sıfırlanmalıdır.

50 kg'den (110 lb) ağır şilte veya aksesuarlar takılmışsa tartı sistemi sıfırlanamaz.

En düşük pozisyonda, yatağı sıfırlamak veya ağırlık ölçümü yapmak önerilmez.

Yatağı elektrik beslemesine bağladıktan sonra tartı sistemi şu adımlar izlenerek başlatılmalıdır:

1. Şilteyi, nevresimi ve gerekli tüm aksesuarları yatağın üzerine yerleştirin. Bu noktada hasta yatak üzerinde olmamalıdır.
2. Sıfır düğmesine bir kez basın.
3. Birkaç saniye sonra ekranda sıfır görüntülenir.
4. Hasta bu noktada yatağa yerleştirilebilir.
5. Hasta yatağın üzerine çıktıktan sonra yatak yeniden sıfırlanmamalıdır. Yatağa nevresim veya aksesuarlar gibi öğeler ekleyecek veya bunları yataktan kaldıracaksanız Otomatik Telafi özelliğini kullanın.

Tartma

Hastanın ağırlığını hesaplamak ve görüntülemek için:



1. Hasta, yatağın ortasındaiken Tart tuşuna bir kez basın.



2. Sabit bir ağırlık sonucu elde edilene kadar ekranda hareket eden dairesel bir şekil görünür.



3. Hastanın ağırlığı on saniye boyunca görüntülenir ve sonrasında ekran kararır.



Tartı Değerleri - Tartılar/hasta ağırlıkları sadece referans amaçlıdır. İlaç dozajı için tartı değerlerine güvenilmemelidir. Ünitenin tartılan kısmındaki tüm ekipmanlar gösterilen ağırlığa dahildir.

Ağırlık Üniteleri

Seçilen modellerde, Ünite Seç düğmesi ile ağırlık ölçümleri pound veya kilogram cinsinden gösterilebilir. Ekranın yanındaki bir gösterge eğer takılıysa seçilen üniteyi ışıklandıracaktır (lb veya kg).

Eğer takılıysa göstergenin her zaman kilogram veya pound cinsinden göstermesini sağlamak için Ünite Seç düğmesini kilitlemek için:

1. Fonksiyon Kilitlemesi düğmesini basılı tutun.
2. Ünite Seç düğmesini basılı tutun. Sesli bir uyarı duyana kadar iki düğmeyi de basılı tutun. Eğer takılıysa LED göstergenin ışıklandığını (lb veya kg) kontrol edin.

Ünite Seç düğmesinin normal işlevi bu işlemin tekrarlanmasıyla düzeltilebilir.

Otomatik Telafi

Otomatik Telafi özelliği, gösterilen hasta ağırlığını etkilemeden, yatağa ağırlık eklenmesini veya yataktan ağırlık çıkarılmasını sağlar (maksimum 100 kg'ye kadar [220 lb]).



1. Hasta yatağın üzerinde yatıyorken Otomatik Telafi düğmesine bir kez basın.



2. Sabit bir ağırlık sonucu elde edilene kadar ekranda hareket eden dairesel bir şekil görünür.



3. Sistemin Otomatik Telafi modunda olduğunu belirtmek için ekranda AUTO görüntülenir.

4. Gerekirse aksesuarları, nevresimleri, yastıkları vb. çıkarın.



5. Otomatik Telafi düğmesine tekrar basın.










6. Ekran, birkaç saniye hareket eden dairesel bir şablon görüntüler ve sonra hastanın ağırlığını görüntüler.

Tartı Sistemi Hata Kodları

Hata kodları ekranda görüntülenir. Tartı sistemiyle ilgili oluşan problemleri belirtirler; bu bir operasyon hatasından veya mümkün hatalı durumdan oluşur.

Aşağıdaki tablo nedenleri ve çözümleriyle birlikte genel hata kodlarını gösterir.

Ekran	Nedeni	Çözüm
	Profile güvenli çalışma yükünden fazla yüklendi.	Fazlalık ağırlığı profilden kaldırın
	Tartı sıfırlama işlemi sırasında 50 kg'dan (110 lb) fazla yüklendi	Tartı sıfırlama işlemi yeniden başlatmadan önce fazlalık ağırlığı kaldırın
	Ayak paneli ve/ya döşeme bölümleri gibi parçalar sıfırlamadan önce çıkartılmıştır.	Eksik parçaları yerleştirin ve ağırlık sistemini yeniden başlatın
	Batarya ile çalışırken sıfır	Yatağı şebeke elektriğine bağlayınız ve tartı sistemini yeniden başlatın
	Otomatik Telif ağırlığı, 100 kg'dan (220 lb) fazla düşüyor	Yataktan çıkarılan ağırlığı tekrar koyun.
	Otomatik Telif ağırlığı, 100 kg'dan (220 lb) fazla artıyor	Eklenen ağırlığı yataktan çıkarın
	10 saniye içinde tutarlı bir ağırlık sonucu elde edilemiyor	Sayfa 39'daki Tartı Hassasiyeti bölümünde sıralanan noktalara bakın



Ekranı yukarıda verilenler dışında bir hata kodu görüntülenirse ürünün servis kılavuzuna bakın veya onaylı bir Arjo servis temsilcisiyle irtibat kurun.

Açı Göstergesi

Sırt desteği veya eğim için kontroller kullanılırken tartı sistemi ekranı seçilen fonksiyonun yaklaşık açısını derece cinsinden gösterir.



Açılar zemine göre gösterilir, yani döşeme eğildiğinde görüntülenen sırt desteği açısı ve uyluk açısı değerleri değişir.



Eğme açısı, baş ucu tarafındaki eğim için pozitif, ayak ucu tarafındaki eğim için negatif değer olarak gösterilir.

VariZone Hasta Hareket / Çıkış Tespiti

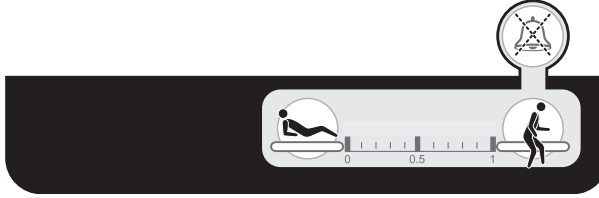


Hasta hareket tespiti fonksiyonu doğru çalışması için düzenli aralıklarla ve yeni bir hasta yatağı kullanmaya başlayacağına kontrol edilmelidir.

Arjo tarafından onaylanmamış yataklar, Varizone sistemiyle çalışmalarının doğrulanması için kullanıcı tarafından onaylanmalıdır.

Hasta hareket tespit sistemi, hastanın istenmeyen hareketleri sırasında alarm verecek şekilde ayarlanabilir. Hasta hareket tespitinin hassasiyeti döşemenin merkezine göre aşamalı olarak değiştirilebilir.

Hasta hareket tespiti sistemi için kontroller ayak ucu ayrılmış kenar korkuluklarında bulunur.



Şekil 29: Hasta hareket tespit kontrolleri



Yatakta - Bu düğme hasta hareket tespit sistemini etkinleştirir/devre dışı bırakır ve sistemin hassasiyetini artırır.



Hasta Hareket Tespiti Eşiği Ekranı - sistemin mevcut durumunu ve hasta hareket tespiti sisteminin seçilen hassasiyetini gösteren gösterge.



Çıkış - Bu düğme hasta hareket tespit sistemini etkinleştirir/devre dışı bırakır ve sistemin hassasiyetini azaltır.



Hasta hareket tespiti sistemi etkinken döşeme profilinin ayarlanması sistem yüksek hassasiyete ayarlanmışsa alarmı tetikleyebilir.



Varizone Sustur Düğmesi - Varizone alarmı çaldığında, sustur düğmesine basmak alarmın sesli kısmını üç dakika susturur. Varizone alarmı çaldıktan ve susturulduktan sonra, yatağa yeniden hasta ağırlığı +/- %10 eklendiğinde Varizone'u yeniden son Varizone ayarı ile etkinleştirir.

Varizone Operasyonu

Hasta hareket tespiti sistemini etkinleştirmeden şunlardan emin olun:

- Hastanın ağırlığı tartıldı ve kaydedildi.
- Tüm ilave öğeler (örneğin: aksesuarlar gibi) Otomatik Telafi fonksiyonu kullanılırken hesaplandı.
- Tartı sistemi ekranı boş.



Hasta hareket tespitini kullanmadan önce alarmin sağlık personeli tarafından kolayca duyulabildiğinden emin olun. Örneğin: hemşire odası.



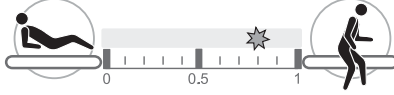
Hasta hareket tespitini etkinleştirmek için Yatakta düğmesine ya da Çıkış düğmesine iki saniyeliğine basın.



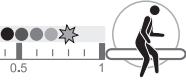
Eşik ekranı göstergesi alarm eşiği seviyesini göstermek için yanıp söner.

Yanıp sönen gösterge sola gittikçe alarm eşiği düşer ve hastanın yataktaki küçük hareketleri tespit edilir.

Yanıp sönen gösterge sağa gittikçe alarm eşiği artar ve yalnızca hastanın yataktan çıkma gibi önemli hareketleri tespit edilir.



Hasta hareket tespiti eşiğini artırmak için:



Çıkış düğmesini basılı tutun. Yanıp sönen gösterge LED'i sağa kayar. İstenilen eşiğe ulaşıldığında düğmeyi bırakın.

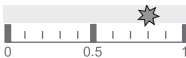
Hasta hareket tespiti eşiğini düşürmek için:



Yatakta düğmesini basılı tutun. Yanıp sönen gösterge LED'i sola kayar. İstenilen eşiğe ulaşıldığında düğmeyi bırakın.



Birkaç saniye sonra gösterge artık yanıp sönmez ve hasta hareket tespitinin etkin olduğunu göstermek için sürekli yanar.

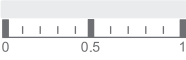


Ayarlanan eşiğin üzerinde hasta hareketi tespit edilirse sesli bir ton verilir ve LED eşik göstergesi yanıp söner.

Alarmı iptal etmek veya hasta hareket tespitini devre dışı bırakmak için:



Yatakta düğmesine veya Çıkış düğmesine bir defa basın.



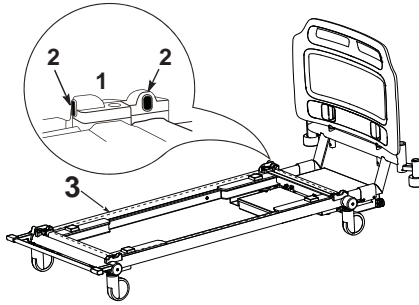
Alarm susturulur ve eşik ekran göstergesi hareket tespitinin devre dışı bırakıldığını göstermek için kapanır.



Alarmı susturmak için: Yatak Çıkış Susturma düğmesine basın. Alarm üç dakikalığına susturulacaktır ve *VariZone* sistemi hasta ağırlığı yatağa geri döndüğünde yeniden aktif olacaktır.

Sıkışma Önleme Sistemi

Sıkışma önleme sistemi, döşeme alçaltıldığında veya eğime ya da Oto-Sandalyeye yerleştirildiğinde taban ile döşeme arasında hasta sıkışmasını tespit etmek için tasarlanmıştır. Sistem kalıcı olarak aktiftir ve kapatılamaz.



Şekil 30: Sıkışma önleme sistemi sensörleri ve ışığı

Her tekerleğin üstünde toplamda dört adet (1), yatağın tabanı (3) görünmez bir ışın oluşturan kızılötesi sensör vardır.



Eğer döşeme indirilirken ışın bölünürse (örneğin: bir hastanın uzvu tarafından), döşeme hareket etmeyi keser, engelin ortadan kalkması için yavaşça kalkar ve tartı sistemi AES girdilerini gösterir.



Ek olarak, RKP üzerindeki SÖS göstergesi LED'i yanar. Döşemenin dikey hareketi etkilenmez.



Işık yatak çarşafı vb. nedeniyle kesintiye uğrarsa sıkışma önleme sistemi de tetiklenir.



Kızılötesi sensörlerin lenslerini (Bkz. Şekil 30, öge 2) yumuşak, kuru bir bez kullanarak düzenli olarak temizleyin.

SafeSet™ (Opsiyonel Özellik)



SafeSet görsel durum göstergeleri düşme riski olan hastalara **yöneliktir**. Hastalar tesis protokollerini bilen bir klinik uzmanlığa sahip kişi tarafından düşme riskine karşı değerlendirilmelidir.

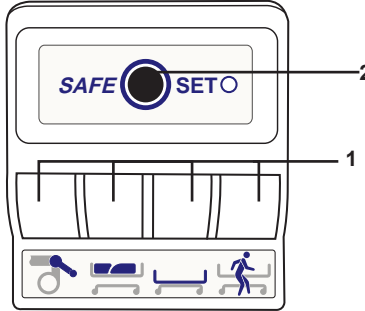
SafeSet görsel durum göstergeleri, düşme riski olan hastalar için optimum yatak ayarlarını hızlı bir şekilde görsel olarak gösterge ile sağlar.

SafeSet görsel durum göstergeleri, güvenlik açısından kritik dört yatak parametresini gösterir:

- Fren durumu
- Kenar korkuluğu pozisyonu
- Yatak platformu yüksekliği
- Hareket tespit durumu

İki adet aynı SafeSet gösterge paneli, ayak panelinin alt tarafında bulunur.

Her sembolün üzerindeki gösterge lambaları (1) kırmızı ışık ile potansiyel olarak güvenli olmayan bir durumu ve yeşil ışık ile güvenli bir durumu belirtir.



Şekil 31: SafeSet gösterge paneli

Sembol	Gösterge lambası yeşil ("güvenli" durum)	Gösterge lambası kırmızı ("güvenli olmayan" durum)
	Frenler açık	Frenler kapalı
	Tüm kenar korkulukları yukarı kaldırılmış*	Baş ucu panellerinden biri indirildiyse. Eğer iki ayak ucu paneli de indirildiyse.
	Yatak platformu minimum yükseklikte (veya minimum yüksekliğin 25 mm içinde)	Yatak platformu minimum yükseklikte değil
	VarZone hasta hareketi tespit ayarlandı	VarZone hasta hareketi tespit ayarlanmadı

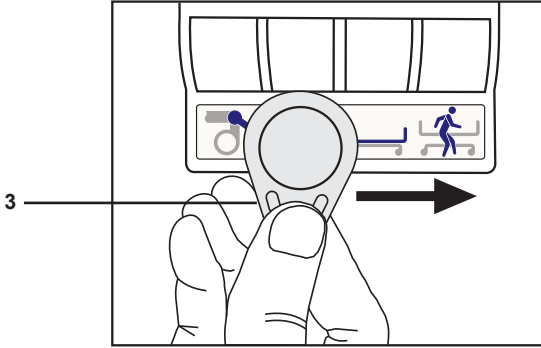
* FDA kurallarına uyumluluk için, sistem eğer sadece bir (ikisi de değil) ayak ucu kenar korkuluğunun aşağıda olması durumunda hala "güvenli" gösterecektir.

Gösterge lambaları uzaktan kolayca görülecek şekilde yerleştirilmiştir. Az aydınlatılmış bir ortamda, bir sensör (2), gösterge lambasının güvenli olmayan durumda (kırmızı) yanması hariç otomatik olarak gösterge ışıklarının parlaklığını azaltır.

SafeSet görsel durum göstergeleri kullanılmadığı durumlarda, gösterge lambaları sağlanan manyetik güvenlik anahtarıyla (3) kapatılabilir. **SafeSet** gösterge panelinin gösterge lambalarını kapamak için, gösterildiği gibi güvenlik anahtarıyla yatay olarak çevirin.

Devre dışı bırakıldıktan sonra ışıklar dört saniye içinde yeniden etkinleştirilemez.

Güvenlik anahtarını tekrar çevirerek gösterge lambalarını yeniden açabilirsiniz.



Şekil 32: **SafeSet** gösterge lambalarını açma/kapatma



Eğer yatak elektrik şebekesinden ayrılmışsa ve batarya gücü ile çalışıyorsa gösterge lambaları yanmaz.

Elektrik prizine yeniden bağlandığında, gösterge lambaları otomatik olarak yanmaz. Anahtarlığı kaydırarak yeniden etkinleştirin. Bu durum tasarım gereğidir ve amacı bataryanın kullanım süresini uzatmaktır.

RS232 Bağlantısı

Yatak düzenli olarak yatağın baş ucunda bulunan RS232 bağlantısıyla durumunu ileten veri yollar (Bkz. sayfa 19).

Yollanan veri uygun bir cihaz ile kaydedilebilir.



RS232 seri kablo Arjo tarafından sağlanmaz.

Veri on saniyede bir yollanır ve aşağıdaki bilgileri içerir:

- Hasta ağırlığı
- *Varizone Hasta Hareket Tespiti* / Yataktan çıkış alarmı (açık veya kapalı)
- Yatay konuma göre derece olarak sırt desteği açısı
- Düşük pozisyonda yatak yüksekliği (evet / hayır)
- Kenar korkuluğu pozisyonu (aşağı / yukarı)
- Fren pozisyonu (açık / kapalı)

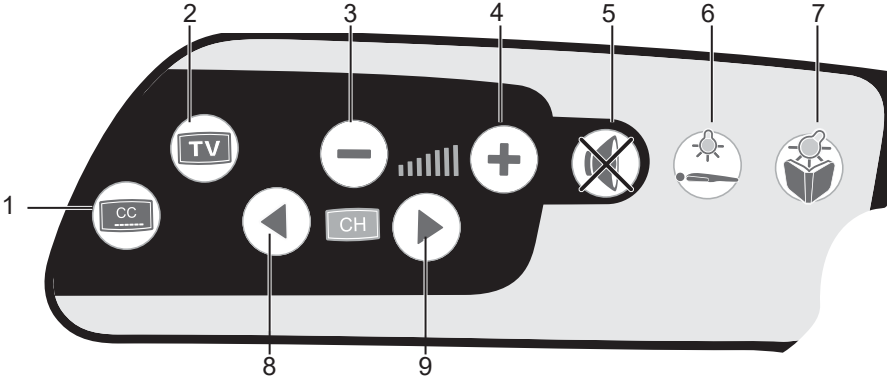
Bu bilgi bir veri bankasında depolanabilir.



RS232 bağlantısından elde edilen veri klinik kararlar vermek için kullanıma uygun değildir. Tüm hasta teşhisi, tedavi ve tanı uygun sağlık hizmeti uzmanı gözetiminde yapılmalıdır.

Televizyon ve Aydınlatma için Kontroller (Opsiyonel Özellik)

Televizyon ve aydınlatma için düğme kontrolleri kenar korkuluklarının baş ucunda bulunur. Kenar korkulukları ayrıca televizyon sesi için hoparlör içerir.



Şekil 33: TV ve aydınlatma kontrolleri (hastanın sol eli tarafında)

1. Altyazı açık / kapalı
2. Televizyon açık / kapalı
3. Sesi düşür
4. Sesi arttır
5. Ses açık / kapalı (sustur)
6. Ana oda ışıkları açık / kapalı
7. Okuma lambası açık / kapalı
8. Önceki kanal
9. Sonraki kanal

TV ve aydınlatma kontrollerini kullanmak için yatak, uyumlu bir Headwall sistemine bağlı olmalıdır. Yatağın elektronikleri televizyon tipini tanıyacak ve kontrolleri otomatik olarak ayarlayacaktır.

Kontroller hastanelerde bulunan çoğu TV setine uygun olarak tasarlanmıştır. Eğer bir sorunla karşılaşırsanız, lütfen Arjo Servis Departmanı ile iletişime geçin.

HASTA YERLEŞİMİ

Ürün kullanılmadan önce bu kılavuzun tüm bölümlerinin incelenmesi önerilir. Hastayı, *Citadel* Yatak Profili Sistemine almadan önce, bu kılavuzun **Giriş** bölümünde yer alan **Kontrendikasyonlar**, **Risk ve Önlemler** ve **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.

Açılma

1. Elektrik kablosunu duvardaki prize takın. Elektrik çıkışının cihazı duvardaki prizden kolayca erişilip çıkarılabildiğine emin olun.



Düğme ile kontrol edilen bir prizde kullanmayın.

Arjo, profili mümkün oldukça bir elektrik prize bağlı tutmanızı önerir.

Hasta Yerleşimine Hazırlık

1. Uygulanabilirse hemşire çağrı sistemini yatağın baş ucundaki bağlantı noktalarına bağlayın.
2. Dört tekerleğin tümünün frenlerini devreye sokun.
3. Hasta yatağının düz olduğundan emin olun.
4. Yatağı rahat çalışılabilecek bir yüksekliğe ayarlayın.
5. Gerekli üniteleri ayarlayın (gerekli olması durumunda tercihe bağlı basınç dağılımı yüzeyi, yastıklar, battaniyeler, kablolar, serum askıları, diğer ekipmanlar, aksesuarlar, vb. ekleyin)
6. Tartı göstergesini sıfıra ayarlamak için Sıfırla Düğmesine basın.



Tartılar/hasta ağırlıkları sadece referans amaçlıdır. İlaç dozajı için tartı değerlerine güvenilmemelidir. Ünitenin tartılan kısmındaki tüm ekipmanlar gösterilen ağırlığa dahildir.

7. Hasta yatağı yüksekliğini, hastanın nakledildiği aynı yatak yüksekliğine ayarlayın.
8. Her iki üniteye tekerlek frenlerinin kilitli olduğundan emin olun.
9. Alt kenar korkuluklar.
10. Hastayı, bütün geçerli güvenlik kurallarına, tesis protokollerine ve *Citadel* Yatak Profili Sistemi ile basınç dağılımı yüzeyi hasta yerleştirme kılavuzuna uyarak nakledin.
11. Ünitenin her iki tarafındaki kollukları kaldırın ve kilitleyin.

Hasta Yerleşiminin Tamamlanması

1. *VariZone* hasta hareket tespit sistemini etkinleştirmek ve istenilen hassasiyete ayarlamak için Yatakta ya da Çıkış düğmelerine basın. Hastanın rahatı için hasta yüzeyini ayarlayın.
2. Hastanın rahatı için yatağı en düşük uygun yüksekliğe getirin.
3. Tekerlek frenlerinin kilitli olduğundan emin olun.
4. Yatak fonksiyonlarını gerekli olduğu şekilde kilitleyin.

HASTABAKICILIK

Ürün kullanılmadan önce bu kılavuzun tüm bölümlerinin incelenmesi önerilir. *Citadel* Yatak Profili Sistemindeki hastaya hemşire bakımı yapmadan önce, bu kılavuzun **Giriş** bölümünde yer alan **Kontrendikasyonlar**, **Risk ve Önlemler** ve **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.

CPR

İlerleyen adımlar yatağı nasıl CPR pozisyonuna getireceğinizi belirtir.



1. **CPR düğmesine basın ve basılı tutun.** Bu, baş ve diz bölümlerini doğrudan düzleştirecek ve profili Trendelenburg ya da ters Trendelenburg pozisyonlarına döndürecektir. Eğer yatağın yüksekliği 480 mm'den (19 inç) yüksek ise CPR fonksiyonunu etkinleştirmek yatağı daima 480 mm'ye (19 inç) düşürecektir. Tüm kontrol panellerindeki CPR düğmeleri yanıp sönecek ve sesli bir uyarı duyulacaktır. Eğer kurulu ise, *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi şiltenin havasını boşaltacak ve kapatacaktır.
2. Alt kenar korkuluklar.
3. Gerekliyse baş desteğini çıkartın.
4. Kullanılan hasta destek yatağına bağlı olarak, hastane sehpasına ihtiyaç duyulabilir.
5. CPR'ye başlayın. Tesisin CPR yönergelerini takip et.
6. Gerekliyse baş desteğini yeniden takın.
7. Kenar korkulukları yükseltin ve kilitleyin.
8. Mevcutsa tedaviye doktor gözetiminde devam edin.
9. Hastanın rahatı için hasta yüzeyini ayarlayın.

CPR düğmesinin çalışmadığı bir hata veya elektrik kesintisi durumunda, CPR sırt desteği bırakma kolunu serbest bırakın ve hastayı CPR için hazır hale getirin. Eğer kurulu ise, *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi şiltenin havasını boşaltacak ve kapatacaktır.

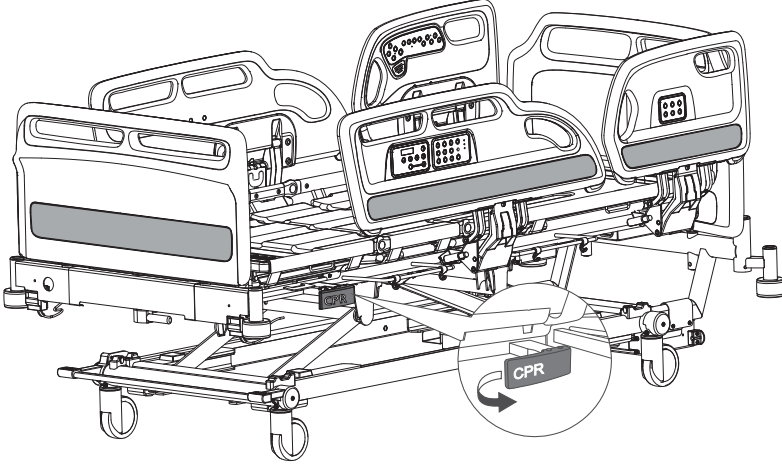
CPR Sırt Desteği Bırakma Kolu



Sırt desteği hızla düşebilir; zarar görmesini engellemek için ellerinizi uzak tutun.

CPR sırt desteği bırakma kolu yalnızca acil durumlarda kullanılmalıdır; her gün devamlı olarak kullanılması kalıcı yıpranmaya sebebiyet verebilir.

CPR sırt desteği bırakma kolları yatağın her iki yanında baldır bölümünün altında bulunur. Hastanın kalbi durursa CPR sırt desteği bırakma kolunu çekin. Bu, kardiyopulmoner resüsitasyon yapılabilmesi için sırt desteğini indirir.



Şekil 34: CPR sırt desteği bırakma kolu

Hastanın Banyo Yapması

1. Hastanın banyo yapmasını kolaylaştırmak için yüksekliği ve o seviyedeki hasta yüzeyini ayarlayın.
2. Kenar korkuluğunu alçaltın (sağlık personeli tarafındaki).
3. Kurum protokollerini izleyerek hastayı banyo yaptırın. Profil kontrollerine sıvı dökülmesini önleyin.



Kontroller üzerinde kalan sıvılar, bileşenlerin arızalanmasına veya düzensizce çalışıp hasta ve personelin zarar görmesine neden olabilecek korozyona yol açabilirler.

4. Kenar korkulukları yükseltin ve kilitleyin.
5. Hastanın rahatı için hasta yüzeyini ayarlayın.

Citadel Yatak Profili Sisteminden Hasta Nakli

1. Hasta yüzeyini dengeleyin.
2. Hastanın yüzey yüksekliğini hastanın transfer edildiği yükseklikle aynı seviyeye ayarlayın.
3. Her iki ünitadaki tekerlek frenlerinin kilitli olduğundan emin olun.
4. Alt kenar korkuluklar.
5. Tüm geçerli güvenlik kurallarını ve kurum protokollerini takip ederek hastayı aktarın.

Hasta Taşıma

1. İhtiyaç halinde, hasta serum tedavisi görüyor ise serum askılarını profilin her köşesinde bulunan soketlere yerleştirebilirsiniz.
2. Kenar korkuluklarının yüksek ve kilitli konumda olduğunu doğrulayın.
3. Güç kablosunu duvardaki prizden çıkarın ve kabloyu karyolanın baş desteğindeki plastik askıya dolayın.
4. Frenlerin kilidini açın.
5. Tüm geçerli güvenlik kurallarını ve kurum protokollerini takip ederek hastayı taşıyın.
6. Sert şilte ve Taşıma modu, *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi kullanılıyorsa hasta nakli sırasında yardımcı fonksiyon olarak kullanılabilir.
7. Hastanın taşınmasının tamamlanmasının ardından güç kablosunu derhal prize takın.



Bataryanın tam şarjlı olmasını sağlamak ve bataryaya herhangi bir zarar gelmesini önlemek amacıyla yatak, normal kullanım sırasında daima elektrik şebekesine bağlı olmalıdır.

BAKIM VE TEMİZLİK

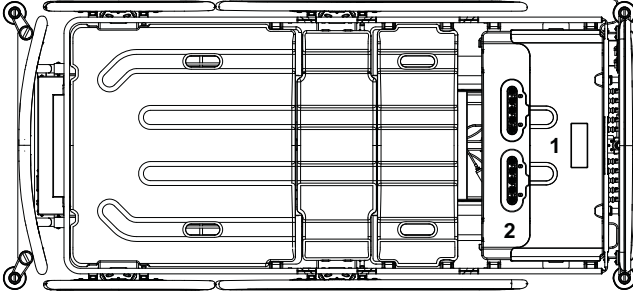


Herhangi bir temizlik ya da bakım işlemine başlamadan önce yatağın elektrik şebekesinden bağlantısını kesin. Eğer fonksiyon RKP'de kilitlenmemişse, yatak, batarya gücü ile çalışmaya devam edecektir.

Döşeme Bölümleri

Dört döşeme bölümü (sırt desteği, koltuk, uyluk ve baldır) döşeme profilinden yukarı doğru çekilerek çıkartılabilir.

Baldır bölümünü (2) çıkarmadan önce baldır uzatma plakasını (1) kaldırın.



Şekil 35: Döşeme Bölümleri (yukarıdan bakış)

Her bölümü değiştirmek için döşeme profiline doğru pozisyonda yerleştirildiğinden emin olun ve yerine oturana kadar sert bir şekilde bastırın.

Baldır uzatma plakasını (1) döşeme profilinin uç kısmının üzerine takmak suretiyle değiştirin.

Dekontaminasyon



Elektrik fişi ya da elektrik kablosunun ıslanmasına izin vermeyin.

Aşındırıcı bileşimler veya pedler veya fenol bazlı dezenfektanlar kullanmayın.

Su sıkarak temizleme ya da yıkama tünelleri kullanmayın.

Aktüatör pistonlarındaki gresi temizlemeyin.

Aksesuar çıkışının ıslanmasına izin vermeyin.

CPR valflerinin ıslanmasına izin vermeyin.



Bu talimatlar, aynı zamanda aksesuarlar için de geçerlidir ancak şilte için geçerli değildir.

Kaldırma kayışı ve tutacaklarının temizliği için ürünle birlikte sağlanan üreticinin talimatlarına bakın.

Yatak, haftalık olarak ve yeni bir hasta yerleştirilmeden önce temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir.

Temizleme

1. Yataktan şilte ve tüm aksesuarları kaldırın.
2. Yatak başlığı ve ayak paneli ve yatak platformu, temizlik için yataktan kaldırın.
3. Uygun koruyucu giysiler giyerek, ılık su ve nötr bir deterjanla ıslatılmış tek kullanımlık bir bezle tüm yüzeyleri temizleyin.
4. Yatağın üst bölümlerini temizleyerek başlayın ve yatay yüzeyleri temizleyin. Yöntemli bir şekilde yatağın alçak kısımlarını temizleyin ve en son tekerlekleri temizleyin. Toz ya da kirin sıkışabileceği alanları temizlemek için özen gösterin.
5. Temiz suyla ıslatılmış yeni bir tek kullanımlık bezle sildikten sonra tek kullanımlık kağıt havlularla kurulaşın.
6. Şilteyi değıştirmeden önce temizlenmiş olan kısımların kurumasına müsaade edin.

Dezenfektasyon

1. Yatağı yukarıda tarif edildiğı gibi temizledikten sonra tüm yüzeyleri mevcut milyon klor başına 1000 parça (%0,1) konsantrasyonda sodyum dikloroizosiyanürat (NaDCC) ile silin.
2. Örneğın kan gibi vücut sıvılarının toplanması durumunda, NaDCC konsantrasyonu, mevcut milyon klor başına 10.000 parçaya (%1) artırılmalıdır.
3. Temiz suyla ıslatılmış yeni bir tek kullanımlık bezle sildikten sonra tek kullanımlık kağıt havlularla kurulaşın.



İyodofor tipi dezenfektanlar (Betadine vb.) önerilmemektedir ve kullanılması halinde kumaşta lekeler oluşacaktır.

Genel Öneriler

Aşağıdakiler, *Citadel* Yatak Profili Sistemi kullanımdayken Arjo tarafından yapılması önerilen temizlik ve enfeksiyon kontrol prosedürleridir.

Ürün kullanılmadan önce bu Kılavuzun tüm bölümlerinin gözden geçirilmesi önerilir. *Citadel* Yatak Profili Sisteminde temizli yapmadan önce, bu kılavuzun **Giriş** bölümünde yer alan **Risk ve Önlemler** ve **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.



Çapraz kontaminasyonu veya ekipman hasarını önlemek için, Arjo, hastalar arasında ve kullanım sırasında Citadel'in aşağıdaki talimatlara göre temizlenmesini önerir. Kanla bulaşan patojenler için yerel protokoller ve düzenlemeler/prosedürler üreticinin talimatlarına uyulması şartıyla kullanılabilir.



Temizlemeden önce daima Citadel Yatak Profili Sisteminin elektrik şebekesi prizi ile bağlantısını kesin. Bunu yapmamak ekipmanın hasar görmesine ve/veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Kullanımı Sırasında *Citadel* Yatak Profili Sisteminin Temizliği



Citadel Yatak Profili Sistemi kontrol paneline sıvı temasına izin vermeyin.

1. Mümkünse temizlemeden önce hastayı yataktan kaldırın. Hasta banyosu sırasında günlük bakım ve temizleme tüm yüzeylerin ve kenar korumalıkların (gerekliyse) silinmesinden oluşur.
2. Kullanımdaki özel hasta destek yüzü için bakım ve temizlik talimatlarını izleyin.
3. *Citadel* Yatak Profili Sistemini prizden çıkarın.
4. Güç kablosunda aşınma veya hasar emaresi olup olmadığını kontrol edin. *Citadel* Yatak Profili Sistemi asla aşınmış veya hasar görmüş güç kablosu ile çalıştırılmamalıdır. Hasar tespit edilirse Arjo ile irtibata geçin.
5. Ilık sabunlu suya veya onaylanmış hastane dezenfektanına (üreticinin yönergelerine göre seyreltilmiş) batırılmış bez ile *Citadel* Yatak Profili Sisteminin yüzeylerini silin. Gazsız su ile durulayın ve tamamen kurumasını bekleyin.
6. Kullanıma döndürmeden önce tüm bileşenlerin tamamen kurumasını sağlayın.
7. Yeniden kullanmaya başlamadan önce *Citadel* Yatak Profili Sisteminin tüm parçalarında hasar olup olmadığını inceleyin. Gerektiği şekilde servis veya değiştirme için Arjo'ya başvurun.
8. Yatağı prize takın ve ayarları tamamlayın.

Hastalar Arasında *Citadel* Yatak Profilini Temizleme

Yatak, haftalık olarak ve yeni bir hasta tarafından kullanılmadan önce temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir.



Temizlik işlemleri için yatağın kablosunu elektrik prizinden çıkarın.

Yatağı temizlerken elektrik fişi ya da elektrik kablosunun ıslanmasına izin vermeyin.

Temizleme

1. Yataktan şilte ve tüm aksesuarları kaldırın.
2. Yatak başlığı ve ayak paneli ve yatak platformu, temizlik için yataktan kaldırın.
3. Uygun koruyucu giysiler giyerek, ılık su ve nötr bir deterjanla ıslatılmış tek kullanımlık bir bezle tüm yüzeyleri temizleyin.
4. Yatağın üst bölümlerini temizleyerek başlayın ve yatay yüzeyleri temizleyin. Yöntemli bir şekilde yatağın alçak kısımlarını temizleyin ve en son tekerlekleri temizleyin. Toz ya da kirin sıkışabileceği alanları temizlemek için daha fazla özen gösterin.
5. Temiz suyla ıslatılmış yeni bir tek kullanımlık bezle sildikten sonra tek kullanımlık kağıt havlularla kurulayın.
6. Şiltede değiştirmeden önce temizlenmiş olan kısımların kurummasına müsaade edin.

Dezenfektasyon

1. Yatağı yukarıda tarif edildiği gibi temizledikten sonra tüm yüzeyleri mevcut milyon klor başına 1000 parça (%0,1) konsantrasyonda sodyum dikloroizosiyanürat (NaDCC) ile silin.
2. Örneğin kan gibi vücut sıvılarının toplanması durumunda, NaDCC konsantrasyonu, mevcut milyon klor başına 10.000 parçaya (%1) artırılmalıdır.
3. Temiz suyla ıslatılmış yeni bir tek kullanımlık bezle sildikten sonra tek kullanımlık kağıt havlularla kurulayın.



İyodofor tipi dezenfektanlar (örn. Betadin vb.) önerilmez ve bunlar kumaşı lekeler.

Aşındırıcı bileşimler veya pedler veya fenol bazlı dezenfektan çözeltileri kullanmayın.

Su sıkarak temizleme ya da yıkama tünelleri kullanmayın. Aktüatör pistonlarındaki gresi temizlememeye özen gösterin.

ÖNLEYİCİ BAKIM

Bu ürün, kullanım esnasında yıpranma ve aşınmaya maruz kalabilir. Orijinal özelliklerine göre çalışmaya devam etmesini sağlamak için, aşağıda gösterilen aralıklarla önleyici bakım prosedürleri uygulanmalıdır.



Bu liste, tavsiye edilen minimum önleyici bakım seviyesini belirtir. Ürün ağır kullanım ve agresif ortamlara maruz kaldığında ya da yerel mevzuatlar tarafından gerekli görüldüğü yerlerde denetimler daha sık aralıklarla gerçekleştirilmelidir.

Bu kontrollerin gerçekleştirilmemesi ya da bir hata bulunmasına rağmen ürünün kullanılmaya devam edilmesi, gerek hasta gerekse sağlık personelinin güvenliğini tehlikeye atabilir. Önleyici bakım, kazaları önlemeye yardımcı olabilir.

Sağlık personelinin tamamlaması gerekenler	Günlük	Haftalık
Kenar korkuluklarının çalışıp çalışmadığını kontrol edin	X	
Tekerlekleri görsel olarak kontrol edin		X
Yatağın her iki yanındaki CPR sırt desteği bırakma kollarının çalışıp çalışmadığını kontrol edin		X
Elektrik kablosu ve elektrik fişini görsel olarak kontrol edin		X
Tüm elektrikli yatak konumlandırma fonksiyonları için tam bir test (sırt desteği, yükseklik, eğim vb.) gerçekleştirin		X
Hasta kontrollerinin, sağlık personeli kontrollerinin ve Refakatçi Kontrol Panellerinin doğru çalıştığını kontrol edin		X
Tartı sistemi kontrollerinin doğru çalıştığını kontrol edin		X
Sıkışma önleme sisteminin çalışmasını kontrol edin ve sensör lenslerini temizleyin (bkz. sayfa 45)		X
Şiltede hasar ve sıvı girişi olup olmadığını kontrol edin		X
Kaldırma direği, kayış ve tutacağı kontrol edin	X	

Bu testlerin sonuçlarından herhangi biri tatmin edici değilse Arjo'ya ya da Arjo onaylı bir servis temsilcisine başvurun.



Aşağıdaki tablodaki prosedürler, uygun eğitilmiş ve vasıflı personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Aksi halde yaralanma ya da ürün güvenliğinin yitilmesi ile sonuçlanabilir.

Vasıflı personel tarafından tamamlanması gereken eylemler	Yıllık
Yatağın, aşağıdaki Batarya testinde açıklandığı şekilde yedek bataryayı kullanarak doğru bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin	X
Fren ve yönlendirme fonksiyonlarına özellikle dikkat ederek tekerleklerin çalışıp çalışmadığını kontrol edin	X
Yatak uzatma kilitlerinin, taşınamayan pozisyonlarda sıkı bir şekilde kenetlenmiş olduğundan emin olun	X
Elektrik kablosu ve elektrik fişini inceleyin; hasarlıysa düzeneği tamamlamak için değiştiren; tekrardan kabloya bağlanabilir bir fiş kullanmayın	X
Tüm erişilebilir esnek kabloları hasar ve yıpranmaya karşı kontrol edin	X
Tüm erişilebilir cıvata, somun ve mevcut diğer bağlantı elemanlarının sağlam şekilde sıkılıp sıkılmadığını kontrol edin	X
Bağlantı elemanlarına ve hareketli parçalara özellikle dikkat ederek yatağa takılmış olan aksesuarları kontrol edin	X

Tartı Sistemi

Yatak üzerinde belirtilen son kullanma tarihinden önce, tartı sisteminin yeniden doğrulanması gerekir. Yatağın her 12 ayda bir doğrulandığından emin olun. Doğrulama geçilemezse ağırlık sisteminin yeniden kalibre edilmesi gerekir. Doğrulama ve kalibrasyon prosedürleri için ürünün servis kılavuzuna bakın veya Arjo onaylı bir servis temsilcisiyle irtibat kurun.

Batarya Testi

Aşağıdaki testi uygulayarak yedek bataryanın durumunu kontrol edin.

1. Yatağın, elektrik şebekesinden bağlantısını kesin.
2. Döşemeyi maksimum yüksekliğe yükseltin; batarya uyarı sesini göz ardı edin.
3. Sırt desteği ve uyluk bölümünü maksimum yüksekliklerine yükseltin.
4. CPR düğmesine basın ve basılı tutun. Döşeme, düzleşir ve orta yükseklikte bir pozisyona geçer.
5. Döşemeyi asgari yüksekliğe alçaltın.
6. Maksimum baş aşağı pozisyonunu (Trendelenburg) uygulayın.
7. Döşemeyi dengeli pozisyona getirin; ardından maksimum ayak aşağı pozisyonunu (ters Trendelenburg) uygulayın.

Eğer bu test başarıyla tamamlanmazsa, bataryanın tekrar şarj olması için en az sekiz saat boyunca yatağı elektrik şebekesine bağlayın ve testi tekrar yapın. Yatak testi tekrar başarısız olursa Arjo ya da Arjo onaylı bir servis temsilcisi ile irtibat kurun. En iyi performansı korumak için yedek batarya, her dört senede bir Arjo onaylı bir servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir.

SORUN GİDERME

Eğer ekipman doğru çalışmazsa, aşağıdaki tabloda, gerçekleştirilebilecek bazı basit kontroller ve düzeltici eylemler önerilmektedir. Bunların gerçekleştirilmesi sonucunda sorun halen devam ediyorsa Arjo ya da Arjo onaylı bir servis temsilcisi ile irtibat kurun.

Belirti	Olası Neden	Eylem
Yatağı kullanırken sesli bir uyarı	Yatak, yedek batarya ile çalışıyor	Elektrik kablosunun takılı olup olmadığını ve elektrik şebekesinin düzgün çalıştığını kontrol edin Elektrik fişinin sigortasını (takılı olan yerlerde) kontrol edin
Bir veya daha fazla yatak fonksiyonu çalışmıyor	RKP'de fonksiyon(lar) kilitlenmiş durumda	RKP'de fonksiyonu(ları) açın
Yatağın manevra edilmesi zor	Fren pedalları yönlendirme pozisyonunda	Fren pedallarını serbest pozisyona getirin
RKP'deki tüm LED göstergeler yanıp sönüyor	Elektrik sisteminin çalışma döngüsü aşıldı	Sayfa 33'teki Aşırı Kullanım Kilitlemesi bölümüne bakın.
Döşeme indirilemiyor	Yükseklik kontrolü yazılım hatası	Yazılımı sıfırlamak amacıyla döşemeyi maksimum yükseklığe getirin
Hata kodu E300 görüntüleniyor	Kontrol düğmesi 90 saniyeden uzun süre basılı kalmıştır.	Kontrol düğmelerine basmayı bırakın. Hata kodu giderilmezse Arjo onaylı bir servis temsilcisini çağırın
Döşeme alçaltılmıyor ve AES hata kodu görüntüleniyor	Sıkışma Önleme sistemi etkin	Döşemenin altındaki engelleri kaldırın. Yatak yine de alçaltılmıyorsa Arjo onaylı bir servis temsilcisini çağırın
Hata kodu E410	Servis Hatası	Arjo onaylı bir servis temsilcisini çağırın
Hasta yatak üzerinde hareket ettiğinde alarm çalıyor	Hareket tespit eşiği çok düşük bir değere ayarlanmıştır	<i>VariZone</i> hasta hareket tespiti eşiği ayarını arttırmak
Gösterilen hasta ağırlığında hatalar var	Döşeme engellenmiş	Döşemenin eşyalara, perdelere, kablolara vb. temas etmediğini kontrol edin Otomatik telafi fonksiyonu kullanılmaksızın yatağa ağırlık eklenmediğini kontrol edin. Yatağı en düşük pozisyonundan yükseltin
Hemşire çağırısı özelliği çalışmıyor	Hemşire çağırısı kablosu bağlanmamış veya yanlış tip	Kablo tipinin doğru olduğundan ve düzgün bağlandığından emin olmak için kontrol edin
Sırt desteği, manuel CPR sırtlık serbest bırakma kolu kullanılarak alçaltılmıyor	CPR sırt desteği bırakma kolu kablosunun yanlış ayarlanması	CPR (Kardiyopulmoner Resüsitasyon) bırakma kolunu çekin ve alçaltmayı başlatmak için sırt desteğini aşağı doğru itin

Belirti	Olası Neden	Eylem
Tartı sistemi bilinmeyen bir değer gösteriyor	Sistem arızası veya operatör hatası	Sayfa 42'deki hata kodları tablosuna bakın
TV / aydınlatma kontrolleri çalışmıyor	Hemşire çağırısı kablosu bağlanmamış veya yanlış tip	Kablo tipinin doğru olduğundan ve düzgün bağlandığından emin olmak için kontrol edin

Hata Kodları

Ekran	Hata Adı	Açıklama	Eylem
E001	Bataryada yatağı sıfırlama	Batarya ile çalışırken sıfır	Yatağı şebeke elektriğine bağlayın ve tartı sistemini yeniden başlatın
E002	Sabit olmayan ağırlık	Otomatik telafi ağırlığı eksi 100 kg'dan (220 lb) az ise oluşan hata	E002 hatası, oto telafi -100 kilogramın üstüne çıkana kadar ağırlık ekleyerek ve otomatik telafi tuşuna (H1) tekrar basarak, ya da ağırlık çıkarıldığında ve tartım sıfırlandığında yok olacaktır
E003	Otomatik telafi ağırlığı eksi 100 kg'dan (220 lb) fazla ise oluşan hata	100 kg'nin (220 lb) otomatik telafi ağırlığı değişimi aşıldı ve otomatik telafi tamamlanamayacak	Otomatik telafi 100 kg'nin (220 lb) altına düşüne kadar ağırlık çıkarıldığında hata yok olacaktır
E102	Ağırlık zaman aşımı (10 saniye)	Ağırlık komutu sırasında, ağırlık sabit değil ve çok fazla değişiyor	Yatak bir yere temas ediyor veya dayalı, yatağa temas etmeden deneyin
E300	Düğme sıkışma hatası	Kontrol düğmesi 90 saniyeden uzun süre basılı kalmıştır	Kontrol düğmelerine basmayı bırakın
E410	Genel Hata	Teknik araştırma gereken servis hatası	

Arıza İşaretleri

Yatağın kontrol yazılımı, elektrik sistemindeki problemleri, Refakatçi Kontrol Paneli (RKP) üzerinde yer alan göstergeleri yanıp söndürerek belirtir. Aşağıdaki durumların herhangi biriyle karşılaşırsanız Arjo ya da Arjo onaylı bir servis temsilcisi ile irtibat kurun.

İşaret	Olası Neden
RKP döşeme yüksekliği ve baş aşağı pozisyonu gösterge LED'i yanıp sönüyor	Yükseklik aktüatör hatası (baş ucu)
RKP döşeme yüksekliği ve ayak aşağı pozisyonu gösterge LED'i yanıp sönüyor	Yükseklik aktüatör hatası (ayak ucu)
RKP sırt desteği gösterge LED'i yanıp sönüyor	Sırt desteği aktüatör hatası
RKP uyluk bölümü gösterge LED'i yanıp sönüyor	Uyluk bölümü aktüatör hatası
RKP baldır bölümü gösterge LED'i yanıp sönüyor	Baldır bölümü aktüatör hatası
Döşeme yüksekliği, baş ucu tarafından eğim, sırt desteği ve uyluk bölümü gösterge LED'leri yanıp sönüyor	Kontrol ünitesi hatası

Ürün Ömrü

Bu ekipmanın ömrü, genellikle 10 (on) yıldır. Ömür boyu, ürünün bakımının bu Kullanım Talimatlarının gereklerine uygun olarak sağlandığı ve normal kullanım şartlarında çalıştırıldığı göz önünde bulundurulduğunda, belirtilen performans ve güvenliği sürdüreceği dönem olarak tanımlanmaktadır.

Aksesuarlar

Citadel grubu için tavsiye edilen aksesuarlar aşağıda belirtilmiştir. Bazı parçaların tüm ülkelerde mevcut olmayabileceğine dikkat edin.

Aksesuar	Ürün kodu
Kayış ve tutacakla birlikte kaldırma direği	ENT-ACC01
Serum askısı	ENT-ACC02
Açılı serum askısı	ENT-ACC04
Kırığı sabitleme	ENT-ACC05
Şırınga Pompa tutucusu	ENT-ACC07
Oksijen tüpü tutacağı (PD silindiri)	ENT-ACC08
Küçük çekiş düzeneği	ENT-ACC10
Serum askısı için ilave 2 kanca	ENT-ACC14
Oksijen tüpü tutacağı (B5 silindiri)	ENT-ACC18
İdrar şişesi tutucusu	ENT-ACC19
Dayanıklı serum askısı	ENT-ACC24
Transdüser montaj direği	ENT-ACC26
Baş ucu çekiş düzeneği	ENT-ACC32
Yoğun Terapi Ünitesi baş ucu paneli	ENT-ACC34
Oksijen Tüpü Tutucusu	ENT-ACC58
IV Sıvı Torbası Tutucu	ENT-ACC65
Monitör rafı	ENT-ACC74
Şilte saklama çantası	ENT-ACC80
Askı kolu	ENT-ACC81

ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK (EMC)

Ürün, harici kaynaklardan gelen elektromanyetik enterferansı (EMI) engelleme kapasitesiyle ilgili mevcut mevzuat standartlarına uygunluk açısından test edilmiştir. Bazı prosedürler elektromanyetik enterferansı azaltmaya yardımcı olabilir:

- Ekipmanın doğru çalışmasını tehlikeye atabilecek şekilde emisyonların artmasını veya bağışıklığın azalmasını önlemek için sadece Arjo kablolarını ve yedek parçalarını kullanın.
- Hasta izleme ve/veya yaşam destek alanlarındaki diğer cihazların kabul edilen emisyon standartlarına uygunluğundan emin olun.



Kablosuz bilgisayar ağı cihazları, cep telefonları, kablosuz telefonlar ve bunların baz istasyonları, telsizler vb. gibi kablosuz iletişim ekipmanları, cihazı etkileyebilir ve ekipmandan en az 1,5 m uzakta tutulmalıdır.


Amaçlanan Ortam: Profesyonel Sağlık Kuruluşu Ortamı.


İstisnalar: HF Cerrahi Ekipman ve manyetik rezonans görüntülemeye yönelik ME SİSTEM RF Korumalı Odası.



Hatalı çalışmaya yol açabileceği için bu ekipmanın diğer ekipmanlarla yan yana veya üst üste kullanılmasından kaçınılmalıdır. Böyle bir kullanım gerekirse normal bir şekilde çalıştığından emin olmak için bu ekipman ve diğer ekipman gözlemlenmelidir.

Kılavuz ve üretici beyanı - elektromanyetik emisyon		
Emisyon testi	Uygunluk	Kılavuz
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	Bu ekipman, RF enerjisini yalnızca dahili işlevleri için kullanır. Bu nedenle, RF emisyonları oldukça düşüktür ve yakındaki bir elektronik ekipmanda parazite yol açması beklenmez.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf A	
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	Bu ekipman, meskenler ve mesken amaçlı olarak kullanılanlara enerji sağlayan kamu alçak gerilim elektrik şebekesine doğrudan bağlı olanlar dışında her türlü tesiste kullanıma uygundur.
Voltaj dalgalanmaları / dalgalanma emisyonları IEC 61000-3-3	Uygundur	

Kılavuz ve üretici beyanı - elektromanyetik bağışıklık			
Bağışıklık testi	IEC 60601-1-2 test seviyesi	Uygunluk seviyesi	Elektromanyetik ortam - kılavuz
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	Zemin ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zemin sentetik malzeme ile kaplanmışsa bağıl nem seviyesi en az %30 olmalıdır.
RF alanlarından kaynaklanan iletilen bozulmalar EN 61000-4-6	0,15 MHz ile 80 MHz arası 3 V 0,15 MHz ile 80 MHz arası ISM ve amatör radyo bantlarında 6 V 1 kHz'de %80 AM	0,15 MHz ile 80 MHz arası 3 V 0,15 MHz ile 80 MHz arası ISM ve amatör radyo bantlarında 6 V 1 kHz'de %80 AM	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, verici nominal çıkış gücünün 1 W değerini aşması halinde kablolar da dahil olmak üzere ürünün hiçbir parçasına 1,0 m'den daha yakın mesafede kullanılmamalıdır*. Sabit RF vericilerinin elektromanyetik alan incelemesiyle belirlenen alan kuvvetleri, her frekans aralığında uygunluk seviyesinden düşük olmalıdır*. Üzerinde bu sembolün bulunduğu ekipmanın yakınında parazit olabilir: 
Yayılan RF elektromanyetik alanı EN 61000-4-3	Profesyonel Sağlık Kuruluşu ortamı 3 V/m 80 MHz ila 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM	Profesyonel Sağlık Kuruluşu ortamı 3 V/m 80 MHz ila 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM	
RF kablolu iletişim ekipmanının yakınlık alanları EN 61000-4-3	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9 V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz - 9 V/m	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9 V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz - 9 V/m	
Elektriksel hızlı akım geçişi/ patlama EN 61000-4-4	±1 kV SIP/SOP bağlantı noktaları ±2 kV AC bağlantı noktası 100 kHz yineleme frekansı	±1 kV SIP/SOP bağlantı noktaları ±2 kV AC bağlantı noktası 100 kHz yineleme frekansı	Şebeke elektrik kalitesi olağan ticari ortam veya hastane ortamındaki seviyede olmalıdır.
Güç frekansı manyetik alanı EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz veya 60 Hz	30 A/m 50 Hz	Güç frekansı manyetik alanları tipik bir ticari ortam veya hastane ortamındaki tipik seviyelerde olmalıdır.

Kılavuz ve üretici beyanı - elektromanyetik bağışıklık			
Bağışıklık testi	IEC 60601-1-2 test seviyesi	Uygunluk seviyesi	Elektromanyetik ortam - kılavuz
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	Zemin ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zemin sentetik malzeme ile kaplanmışsa bağlı nem seviyesi en az %30 olmalıdır.
Gerilim darbesi IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV, AC Şebeke, Hattın Toprağa ±0,5 kV, ±1 kV, AC Şebeke, Hattın Hatta	±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV, AC Şebeke, Hattın Toprağa ±0,5 kV, ±1 kV, AC Şebeke, Hattın Hatta	
Voltaj düşüşleri, kısa kesintiler ve güç kaynağı giriş hatlarındaki voltaj değişiklikleri IEC 61000-4-11	%0 UT; 0,5 döngü 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ve 315°'de %0 UT; 1 döngü ve %70 UT; 25/30 döngü Tek faz: 0°'de %0 UT; 250/300 döngü	%0 UT; 0,5 döngü 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ve 315°'de %0 UT; 1 döngü ve %70 UT; 25/30 döngü Tek faz: 0°'de %0 UT; 250/300 döngü	
 U_T test düzeyi uygulanmadan önceki a.c. şebeke voltajıdır			
<p>^a Telsiz (hücresel/kablosuz) telefon baz istasyonları ve kara mobil telsizleri, amatör radyo, AM ve FM radyo yayınları ve TV yayınları gibi sabit vericilerin alan kuvvetleri teorik olarak doğru bir şekilde öngörülemez. Sabit RF vericilerinden kaynaklanan elektromanyetik ortamı değerlendirmek için elektromanyetik alan incelemesi yapılması düşünülmelidir. Ürünün kullanıldığı konumda ölçülen alan kuvveti yukarıdaki geçerli RF uygunluk seviyesini aşıyorsa, ürün, normal çalışmasının doğrulanması için gözlemlenmelidir. Anormal bir performans gözlemlenirse ek önlemler alınması gerekebilir.</p> <p>^b 150 kHz ila 80 MHz frekans aralığında alan kuvvetleri 1 V/m'den az olmalıdır.</p>			

GARANTİ VE SERVİS


Arjo standart hüküm ve şartları tüm satışlar için geçerlidir; bir kopyası, talep üzerine mevcuttur. Standart hükümler ve şartlar, garanti koşullarının tüm detaylarını içerir ve tüketicinin yasal haklarını sınırlamaz.

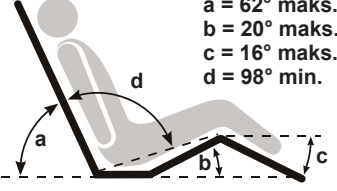
Servis, bakım ve bu ürün ile ilgili tüm sorularınız için, lütfen yerel Arjo ofisinize veya Arjo onaylı bir distribütöre başvurun. Arjo ofislerinin listesi, bu kılavuzun arkasındaki **Sorular ve Bilgiler** bölümünde bulunabilir.

Arjo ile servis, yedek parça veya aksesuarlar ile ilgili olarak iletişim kurduğunuzda ekipmanın model numarası ile seri numarasını hazır bulundurun.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Genel	
Güvenli çalışma yükü	270 kg (595 lb)
Maksimum hasta ağırlığı	227 kg (500 lb)
Ürün ağırlığı (yaklaşık)	200 kg (441 lb)
Duyulabilir ses	Yaklaşık <35dB
Çalışma Koşulları	
Sıcaklık	14°C ila 35°C (58°F ila 95°F)
Bağıl Nem	%20 ile %80 yoğunlaşmayan
Yükseklik	2000 m'ye kadar (6,562 ft)
Elektriksel veriler	
Güç girişi	115 VAC, 60 Hz'de maksimum 9,5 A 230 VAC, 50 Hz'de maksimum 4,5 A 230 VAC, 60 Hz'de 4,5 A maks. (Suudi Arabistan Krallığı)
Çalışma döngüsü	%10 (2 dak. açık, 18 dak. kapalı)
Güvenlik Standartları ABD / Kanada 	ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) AMD 1 (2012) CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14 IEC60601-2-52:2015
Diğer Güvenlik standartları	IEC 60601-1:2005 & IEC 60601-2-52:2015
Elektrik şoku koruması	Class I Tip B Uygulanan Parça
EMC	IEC 60601-1-2:2014 ile uyumludur
Potansiyel eşitleme terminali	EN 60601-1:1990 ve 2006 ile uyumludur
Sıvı sızma koruması	IPX4
Yedek batarya	2 x 12V serisi bağlandı, mühürlendi, yeniden şarj edilebilir kurşun/asit jel, 5 Ah
Hasta tartı sistemi	
Minimum doğrulama aralığı (tartı bölümü)	500 g veya 1 lb
Minimum kapasite	10 kg (22 lb)
Maksimum kapasite	270 kg (595 lb)
Boyutlar (Normal üretim toleranslarına tabi)	

Toplam uzunluk	
Pozisyon 2 (Standart)	230 cm (90,6 in)
Pozisyon 3 (Uzatılmış)	242 cm (95,3 in)
Yatak içi uzunluğu	
Pozisyon 2 (Standart)	202 cm (80 inç)
Pozisyon 3 (Uzatılmış)	214 cm (84 inç)
Toplam genişlik	103 cm (40,6 inç)
Yatak platformu yüksekliği (koltuk bölümünün merkezinden zemine ölçüm alınmıştır)	
125 mm (5 in) tekerleklerle	34 cm'den 78 cm'ye (13,3'ten 30,7 inçe) Düz Taban Kaplaması
150 mm (6 in) tekerleklerle	36 cm'den 80 cm'ye (14,1'den 31,5 inçe) Düz Taban Kaplaması
Baş aşağı pozisyonu açısı	12° min.
Ayak aşağı pozisyonu açısı	12° min.
Şilte boyutu (sayfa 22'deki Şilteler bölümüne bakın)	
Pozisyon 2 (Standart)	202 cm x 88 cm, 15 ila 20,5 cm kalınlığında (80 in x 35 in, 6 ila 8 kalınlığında)
Döşeme açılırları	 <p> a = 62° maks. b = 20° maks. c = 16° maks. d = 98° min. </p>
Kullanım Ömrü Sonunda Atma	
<ul style="list-style-type: none"> Elektrikli veya elektronik bileşenlere sahip ekipman, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) uyarınca ya da yerel veya ulusal yönetmeliğe uygun olarak sökülmesi ve geri dönüştürülmelidir. Üründeki tüm bataryalar ayrı olarak geri dönüştürülmelidir. Bataryalar, ulusal veya yerel yönetmelikler uyarınca bertaraf edilmelidir. Yatak profili gibi esasen farklı türdeki metallerden oluşan bileşenler (ağırlıkça %90'dan fazla metal içeren), metal olarak geri dönüştürülmelidir. 	
Nakliye ve depolama	
Dikkatle taşıyın. Düşürmeyin. Ani veya sert darbeleri önleyin. Ürünü diğer ürünlerin yakınına istiflemeyin veya depolamayın. Bu ekipman, aşağıdaki şartlara uygun, temiz, kuru ve iyi havalandırılan bir ortamda depolanmalıdır:	
Sıcaklık	-15°C ila 60°C (4°F ila 140°F)
Bağıl Nem	yoğuşmasız
Eğer yatak uzun süre boyunca depoda muhafaza edilirse, yedek bataryayı şarj etmek için her üç ayda bir 24 saat boyunca elektrik şebekesine bağlanmalıdır; aksi takdirde kullanılamaz duruma gelebilir.	

KULLANILAN SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI



STD 60601-1 Sertifikalı



Düşük ve Yüksek Sıcaklık Limitleri



Kanca Yok

IPX4

Sıvı girişine karşı korumalı



Önemli Kullanım Bilgileri



Yardımcı Elektrik Prizi



Sistem, hasta veya personel için olası tehlike uyarısı



Kullanım Talimatlarına başvurun



Avrupa Topluluğu uyumlaştırılmış yönetmeliklerine uyumluluğu gösteren CE işareti.
Rakamlar, denetleyen Onaylanmış Kuruluşu belirtir.



Seri Numarası



2017/745 sayılı AB Tıbbi Cihaz Yönetmeliğine göre bu ürünün bir Tıbbi Cihaz olduğunu gösterir



Bu ürün veya parçaları, uygun bir toplama noktasında ayrı ayrı toplanmalıdır. Yararlı ömrünün sonunda, uygun yerel gerekliliklere göre imha edin veya bilgi almak için yerel Arjo temsilcinizle irtibata geçin.



Kullanım Talimatlarına Başvurun



Alternatif Akım



Tip B Uygulamalı Parça



Elektrik Çarpması Tehlikesi



Üretici



Üretim Tarihi



Referans Numarası



İyonlaşmayan Radyasyon



Dolaşma Tehlikesi



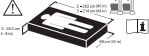
Yıkamayın



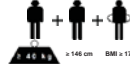
Koruyucu toprak (toprak)

CPR

Kardiyopulmoner Resüsitasyon



Önerilen Şilte Ebadı



Önerilen hasta ebatları



Tork



Ürün Ağırlığı



Güvenli Çalışma Yüğü



Maksimum Hasta Ağırlığı

Özellikle boş bırakılmıştır

Özellikle boş bırakılmıştır

Özellikle boş bırakılmıştır

AUSTRALIA

Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË

Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディ
ック第2虎ノ門ビル9階
電話 : +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 24: 04/2019

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

CE
2797